

CURIERUL UCRAINEAN



Luptați și veți învinge!

M. Mebrenko

Serie nouă, nr. 447-448 / ianuarie 2022

Revistă a Uniunii Ucrainenilor din România



Cu prilejul intrării în Noul An 2022, redactorul-șef al revistei, Ioan Herbil, și redactorul și tehnoredactorul acesteia, Ștefania Pietreanu, transmit tuturor corespondenților, colaboratorilor, cititorilor și fiecărui membru al comunității noastre ucrainene cele mai calde gânduri și urări.

Fie ca Lumina Sfântă revărsată de steaua Betleemului să dăinuie peste anul în care am intrat și să ne binecuvânteze cu multă sănătate, împliniri, fericire și bunăstare!

Curierul ucrainean

Date aniversare și evenimente memorabile ale românilor și ale ucrainenilor pe anul 2022 (I)

Orice comunitate umană, fie aceasta națiune, popor sau un grup mai restrâns de indivizi, are un calendar cu date aniversare, evenimente istorice, sărbători, comemorări etc., necesare în perpetuarea membrilor comunității pe scena existenței umane, implicat a celei istorice, căci, după cum afirmă istoricul român Nicolae Iorga: „Un popor care nu își cunoaște istoria și eroii e ca un copil care nu își cunoaște părinții”. Sărbătorile anuale, religioase ori instituite cu ocazii speciale de diverse organizații naționale sau mondiale, își au rolul lor. Drept urmare, și popoarele română și ucrainean au numeroase astfel de date, pe cele mai importante le vom reda în continuare, în încercarea de a contura tabloul cultural și istoric al celor două națiuni pentru anul 2022.

Ianuarie

1: 590 de ani de la moartea domnitorului Moldovei Alexandru cel Bun (1400-1432).

1: 115 ani de la apariția, la București, a revistei literare „Convorbiri” (în 1907, care, după un an, va deveni „Convorbiri critice”), condusă de Mihail Dragomirescu.

1: 15 ani de la aderarea României la Uniunea Europeană.

2: 130 de ani de la nașterea lui Iaroslav Pasternak (1892-1969), arheolog ucrainean, cercetător al vechii Galiții (Halyci).

4: 145 de ani de la nașterea filologului român Sextil Pușcariu (1877-1948).

6: 220 de ani de la nașterea scriitorului român Ion Heliade Rădulescu (1802-1872), om politic, membru fondator al Academiei Române.

6: 125 de ani de la nașterea scriitorului român Ionel Teodoreanu (1897-1954), prozator, evocator al copilăriei și al adolescenței, format în cerul membrilor revistei „Viața românească”.

7: 80 de ani de la nașterea scriitorului ucrainean Taras Saliha (1942), originar din Galiția, profesor universitar, critic și istoric literar, jurnalist, personalitate publică și culturală.

10: 425 de ani de la nașterea lui Petro Mohyla / Petru Movilă (1596-1647), activist politic și bisericesc ucrainean, pedagog, mitropolit al Kievului și al Galiției.

14: 140 de ani de la nașterea reputatului om de știință ucrainean Ivan Ohienko (1882-1972), reputat episcop la Bisericii Ortodoxe Autocefale din Polonia, mitropolit al Bisericii Ortodoxe Ucrainene din Diasporă, lingvist, scriitor, traducător, personalitate politică, bisericească și civică.

14: 130 de ani de la nașterea scriitorului ucrainean Hordii Koțiuba (numele real: Koțehub) (1892-1938), născut în regiunea Harkiv. A făcut parte din „Generația Împușcată”, fiind victimă a terorii staliniste, și a decedat în închisoarea NKVD-ului din Harkiv, la 17 decembrie 1938.

Ioan HERBIL

(Continuare la pagina 12)

Din sumar:

- ◆ **Din agenda deputatului UUR** ➤ pag. 2
- ◆ **Cronica activității UUR** ➤ pag. 5, 6
- ◆ **Din bucătăria tradițională ucraineană** ➤ pag. 8
- ◆ **Întâlnirea tinerilor ucraineni** ➤ pag. 9
- ◆ **Colinde în limba maternă ucraineană** ➤ pag. 14
- ◆ **Sărbătoarea Bobotezei** ➤ pag. 14
- ◆ **Primul Crăciun la Ruscova** ➤ pag. 15
- ◆ **Viața, dar al lui Dumnezeu** ➤ pag. 15
- ◆ **Acatist de mulțumire** ➤ pag. 15
- ◆ **Concurs biblic, la Sighetu Marmăției și la Lugoj** ➤ pag. 16

DEMERSURI PENTRU REZOLVAREA PROBLEMELOR SEMNALATE DE CETĂȚENI

În luna septembrie 2021, edililor din întreaga țară li s-a solicitat să transmită o estimare a sumelor de care au nevoie pentru funcționarea primăriilor până la finalul anului. Aceste sume ar fi trebuit să reducă deficitul unor localități care nu au alte surse de finanțare și au probleme cu fondurile pentru asistența socială și pentru asigurarea compensațiilor privind energia termică.

Printre UAT-urile care depindeau exclusiv de rectificarea bugetară din 6 octombrie, dar nu au primit fonduri de la guvern, se află și multe localități cu populație majoritar ucraineană, printre care și comuna Remeți din județul Maramureș, cu peste 4000 de locuitori, al cărei primar nu are coloratură politică, acesta câștigând alegerile din partea Uniunii Ucrainenilor din România, organizație reprezentativă a minorității ucrainene din țara noastră.

Având în vedere cele mai sus menționate, deputatul Nicolae Miroslav Petrețchi a adresat prim-ministrului Nicolae Ciucă rugămintea de a-i comunica în ce fel guvernul condus de domnia sa va sprijini UAT-urile care nu au beneficiat de fonduri în urma rectificării bugetare din 6 octombrie anul trecut, cum este și cazul comunei Remeți din județul Maramureș.

Politicile monetare eficiente, inițiate și implementate în corelație cu directivele Băncii Centrale ale unei țări, reprezintă baza unei economii stabile, sustenabile și predictibile. Respectându-se această ordine firească, atât cetățenii, cât și mediul de afaceri au de câștigat, gestionându-și productiv resursele financiare. Însă problema apare atunci când politica monetară, aflată în faza de predicție și/sau implementare, afectează economiile cetățenilor, destabilizând întregul mediu de afaceri.

O astfel de situație se petrece acum în România, unde politicile monetare implementate nu au rezultatul scontat, lucru resimțit prin creșterea majoră a inflației, care, conform datelor INS, în luna noiembrie 2021, comparativ cu luna noiembrie 2020, este de 7,8%, iar rata medie de creștere a prețurilor de consum în ultimele 12 luni, față de perioada similară anterioară, este de 4,5%. Această creștere apare în condițiile în care produsele alimentare s-au scumpit cu 4,26%, cele nealimentare au avut o creștere de 8,71%, iar serviciile au crescut cu 3,75%.

Fără intervenția promptă privind remedierea politicilor monetare, cetățenii țării noastre se vor confrunta, în continuare, cu creșteri ale prețurilor până în punctul în care coșul de cumpărături va fi inaccesibil pentru un cetățean cu venituri mici. Mai mult decât atât, menținerea status quo-ului va aduce prejudicii majore mediului de afaceri, într-o perioadă în care oamenii de afaceri au suferit pierderi în cifra de afaceri, cauzate de pandemie. Având în vedere cele menționate, deputatul Nicolae Miroslav Petrețchi a dorit să afle de la prim-ministrul Nicolae Ciucă ce măsuri își propune să întreprindă guvernul pentru reducerea ratei inflației în România.

În luna decembrie 2021, deputatul Nicolae Miroslav Petrețchi i-a semnalat ministrului de interne o situație regretabilă, și anume faptul că, la începutul lucrărilor de reabilitare a DJ 187, pe tronsonul Ruscova – Repedea – Poienile de sub Munte, comune în care locuiesc peste o treime din totalul etnicilor ucraineni din țara noastră, indicatoarele bilingve au fost îndepărtate, iar, la finalul executării acestor lucrări, compania responsabilă a amplasat doar plăcuțele scrise în limba română.

La întrebarea scrisă în cauză, parlamentarul a primit răspuns prompt de la Ministrul Afacerilor Interne, Lucian Bode, care i-a comunicat următoarele: „În legătură cu aspectele semnalate de către dumneavoastră, am solicitat punctul de vedere al Prefectului județului Maramureș, iar din informațiile furnizate de către acesta rezultă că a fost înștiințat Consiliul Județean Maramureș, în calitate de admi-

nistrator al DJ 187, cu privire la aceste aspecte, urmând ca plăcuțele în limba minorității naționale respective să fie amplasate, din nou, la intrarea în localitățile amintite”.

Totodată, reprezentantul ucrainenilor în Parlamentul României a fost informat că, în perioada următoare, se va face și o verificare pe teren de Corpul de Control al Prefectului.

Conducerea Vicariatului Ortodox Ucrainean i-a semnalat recent domnului Nicolae Miroslav Petrețchi faptul că Secretariatul de Stat pentru Culte solicită justificările finale privind tipărirea albumului omagial, care nu a fost recepționat din cauza unui întreg șir de probleme. Varianta inițială a albumului, care trebuia să fie tipărit în anul 2020, atunci când Vicariatul Ortodox Ucrainean celebra trei decenii de la reînființare, a fost refuzată din cauza numeroaselor greșeli flagrante prezente în text, a unor afirmații care pot afecta relațiile interstatale și interetnice, includerea unor texte care nu aveau nicio legătură cu minoritatea ucraineană din România și nici cu Vicariatul Ortodox Ucrainean, prezența unor întregi paragrafe copiate integral de pe Internet, fără acordul autorilor, traducerea incorectă în limba engleză a textului, precum și lipsa traducerii în limba ucraineană.

Deși avea cunoștință de cele menționate mai sus, editura Paideia a tipărit albumul în limba română și engleză, fără traducerea acestuia în limba ucraineană, trimițând o parte din tiraj pe adresa Vicariatului. Cum era de așteptat, reprezentanții Vicariatului au refuzat recepționarea albumelor. Anterior, mai exact în ultima parte a trimestrului al III-lea al anului trecut, această problemă a fost discutată la sediul S.S.C., iar la discuții au fost prezenți reprezentanți ai Vicariatului Ortodox Ucrainean, ai S.S.C., ai editurii, precum și experți în domeniu, care au prezentat problemele menționate mai sus, iar, la final, beneficiarul a primit asigurări că albumul va fi refăcut, fiind constituit un grup de lucru format din specialiști, care au și început îndreptarea albumului.

Cu toate acestea, prin adresa nr. C-2019-/08.12.2021, Secretariatul de Stat pentru Culte a notificat Vicariatul Ortodox Ucrainean să depună înscrisuri în vederea justificării sprijinului financiar, adică recepția albumelor, care au fost respinse, deoarece nu îndeplineau condițiile stabilite de comun acord. Întâmplător sau nu, exact în aceeași perioadă Vicariatul nu a primit la timp fondurile necesare pentru plata salariilor.

Pentru a clarifica această situație neplăcută, Nicolae Miroslav Petrețchi a solicitat secretarului de stat pentru culte, domnului Victor Opaschi, să-i comunice: adresa prin care s-a solicitat prorogarea termenului pentru realizarea albumului omagial; motivele pentru care a fost transmisă adresa C-2019/08.12.2021, deși S.S.C. cunoștea bine situația de fapt; dacă S.S.C. a transmis o notificare asemănătoare pentru anul 2020.

Ulterior depunerii acestei întrebări scrise, domnul Victor Opaschi a luat legătura cu vicarul Nicolae Lauruc pentru a discuta despre respectivele probleme și modalitățile de depășire a acestei situații neplăcute. De asemenea, au fost abordate și alte aspecte, semnalate în trecut de Vicariatul Ortodox Ucrainean.

DECLARAȚII POLITICE ÎN CAMERA DEPUTAȚILOR

La 10 decembrie, este marcată Ziua Internațională a Drepturilor Omului – ziua în care Adunarea Generală a Organizației Națiunilor Unite a adoptat, în 1948, Declarația Universală a Drepturilor Omului. Cu această ocazie, de la tribuna Camerei Deputaților, Nicolae Miroslav Petrețchi a amintit că în 2021 a fost celebrată și împlinirea a 27 de ani de la ratificarea de către Parlamentul României a Convenției Europene a Drepturilor Omului, act care a pus bazele unui sistem bine consolidat privind protecția drepturilor și care a dus la construirea unui model eficient în promovarea acestora.

Bazele construite prin Declarația Universală a Drepturilor Omului, precum și noutățile aduse de Convenția Europeană a Drepturilor Omului au propulsat România către progrese impresionante, ce au condus la crearea unei societăți în care toate persoanele se nasc libere și egale în drepturi, indiferent de etnie, religie sau sex.

În acest mod, minoritățile naționale din România au putut să își conserve limba, tradițiile și obiceiurile, contribuind, totodată, la dezvoltarea diversității culturale naționale și europene, precum și la crearea unui climat de pace și siguranță. Totuși, trebuie să conștientizăm faptul că drepturile și libertățile fundamentale ale omului, deși apărute de legi și organisme competente, sunt fragile. Instigarea la ură, dezbinarea, discursurile xenofobe sau creșterea inechității sociale pot afecta semnificativ drepturile cetățenilor, motiv pentru care ele trebuie monitorizate și combătute încă din fazele incipiente, a spus deputatul.

În calitate de reprezentanți ai cetățenilor trebuie să rămânem garanții acestor drepturi, fiind nevoie de consolidarea permanentă a eforturilor privind menținerea progreselor realizate în acest domeniu, a subliniat reprezentantul ucrainenilor în Parlamentul României. Doar promovând și apărând drepturile și libertățile omului, ca parte a unui exercițiu constant și polivalent, prin legi clare și, mai ales, printr-o punere în aplicare eficientă și responsabilă a acestora, vom reuși să asigurăm consolidarea standardelor actuale, iar, mai apoi, să le îmbunătățim, a declarat Nicolae Miroslav Petrețchi.

În fiecare an, la data de 18 decembrie este sărbătorită Ziua Minorităților Naționale din România, un eveniment adresat atât membrilor comunităților minoritare din țara noastră, cât și celor care se mândresc cu specificul intercultural. Cu această ocazie, de la tribuna Camerei Deputaților, Nicolae Miroslav Petrețchi a subliniat că ziua de 18 decembrie are o semnificație aparte, prin faptul că ea promovează ideea de fraternitate și toleranță în societate, ne îndeamnă pe fiecare dintre noi să nu rămânem ostatici ai prejudecăților în ceea ce privește populațiile minoritare, fiindcă aspirațiile unei națiuni spre progrese pot fi atinse doar prin unitate.

Totuși, atunci când este adus în discuție subiectul minorităților naționale, o parte din populație se gândește doar la aspecte ce țin de cultură sau de promovarea identității etnice, uitând de aportul pe care minoritățile le-au adus, și nu de puține ori, la îndeplinirea obiectivelor majore ale patriei în care trăim. Toți cetățenii României, majoritari sau minoritari, împărțim în egală măsură bucuriile și necazurile, realizările și insuccesele, bunăstarea și neajunsurile, victoriile și înfrângerile, nutrind, fără preget, speranța că doar împreună putem depăși toate obstacolele, indiferent de natura acestora, a declarat parlamentarul.

Acesta a subliniat faptul că simbioza comunitară, creată de-a lungul timpului și modelată de părțile sale constitutive, între etniile conlocuitoare, pe de o parte, și populația majoritară, pe de alta, ne obligă, din mai multe considerente, să veghem la păstrarea acesteia, ba mai mult, trebuie să contribuim cu toții ca acest spectru al minorităților să fie menținut în toate domeniile de activitate, căci etnicii minoritari au dovedit că au aceleași preocupări, se implică activ în toate sectoarele societății, iar pe baza rezultatelor pe care le-au obținut putem constata că aportul pe care l-au adus la crearea unei societăți mai bune și mai unite este unul care nu poate fi neglijat.

Doar în urma unei analize solide, obiective și sănătoase, prin devalorarea stereotipurilor legate de persoanele aparținând minorităților naționale și prin implicarea activă a reprezentanților acestora în Parlamentul României vom putea proteja și promova buna înțelegere din societatea românească și, implicit, vom contribui la menținerea traiectoriei europene și euroatlantice, pe care țara noastră s-a înscris de câteva decenii, a mai spus reprezentantul ucrainenilor în Parlamentul României.

Observator

Comunicat

Din activitatea conducerii Uniunii Ucrainenilor din România

În contextul continuării aplicării măsurilor specifice stării de alertă, prelungită ca urmare a pandemiei provocate de coronavirus (COVID-19), și având în vedere normele prevăzute de legislația în vigoare și recomandările Departamentului pentru Situații de Urgență, președintele Uniunii Ucrainenilor din România, a convocat pentru ziua de 18.12.2021, în sala de conferințe a unui complex hotelier din municipiul Satu Mare, județul Satu Mare, ședința Consiliului (Radei) UUR.

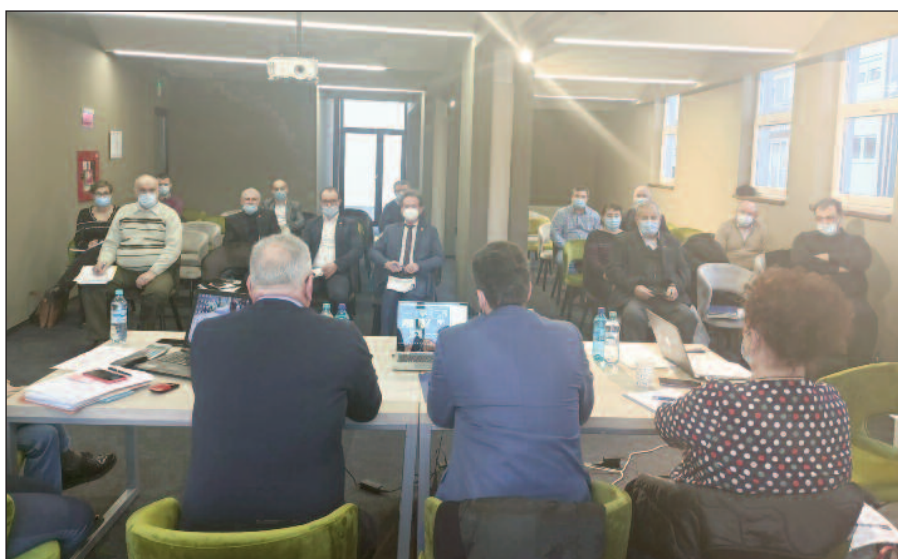
Lucrările acesteia, desfășurate în format mixt, prin prezență fizică și prin intermediul aplicațiilor de pe tabletele UUR, au fost statutare, lipsind doar doi membri.

În prima parte a lucrărilor, compartimentele resurse umane și contabilitate au prezentat informații referitoare la situația financiar-contabilă pentru luna noiembrie a.c. și principalele constatări rezultate în urma analizei pe categorii a cheltuielilor efectuate la nivelul filialelor, al comisiilor de specialitate ale UUR, precum și din verificarea deconturilor transmise de președinții de filiale pentru luna octombrie 2021. Totodată, a participat și domnul Paun Rohovei, Însărcinat cu afaceri a.i. al Ucrainei în România din cadrul Ambasadei Ucrainei la București, care a vorbit despre colaborarea cu Uniunea Ucrainenilor din România, despre încheierea unui parteneriat, privind acordarea de material educațional instituției de învățământ din localitatea Micula, inclusiv despre situația din Estul Ucrainei.

Ședința de lucru a continuat cu prezentarea și aprobarea devizelor estimative pentru acțiunile planificate a se desfășura în luna ianuarie 2022. Domnul președinte al Uniunii Ucrainenilor din România, Nicolae Miroslov Petrețchi, a prezentat spre aprobare un număr de 17 devize estimative, cu sumele solicitate, care, în principal, s-au referit la organizarea și desfășurarea unor acțiuni specifice, dedicate: tradițiilor ucrainenilor (Concert de colinde ucrainene, datini și obiceiuri, Festivalul de colinde, datini și obiceiuri de iarnă la ucraineni etc.), sărbătorilor de iarnă la ucraineni (Crăciunul la ucraineni, Tradițiile de Crăciun ale ucrainenilor, Sărbătorile de iarnă pe stil vechi la ucraineni: Crăciunul, Anul Nou, Boboteaza – analiză și evocare, Sărbătorile de iarnă pe stil vechi la ucrainenii din Satu Mare, Sărbătorile de iarnă la ucrainenii nord-dobrogeni etc.), sărbătorirea a 140 de ani de la nașterea scriitorului ucrainean Ivan Ohienko (1882-1972), Evocarea literară a poezilor Mihai Eminescu și Ștefan Teaciu și altele. Toate devizele prezentate de filiale și de comisiile de specialitate

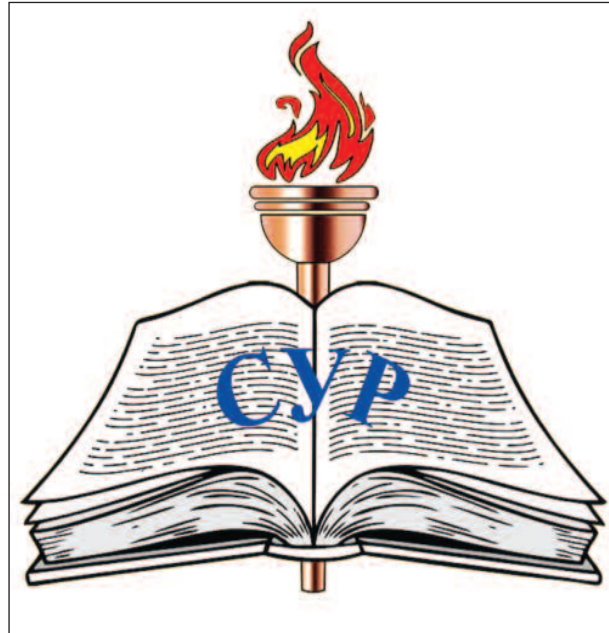
au fost aprobate, iar acolo unde sumele solicitate au fost mai mari decât cele prevăzute în planul anual de cheltuieli, acestea au fost suplimentate.

Lucrările Consiliului au continuat cu prezentarea de către președintele UUR a unui număr de 91 de referate de necesitate pentru luna ianuarie 2022. Prin acestea, președinții filialelor și cei ai comisiilor de specialitate ale Uniunii au solicitat alocarea sumelor de bani pentru: desfășurarea ședințelor de Comitet și participarea la ședințele Consiliului UUR, cheltuieli gospodărești, reamenajarea unor sedii, dotarea cu instrumente muzicale, costume tradiționale ucrainene, obiecte de uz casnic și gospodăresc, achiziția de materiale consumabile și combustibil, sprijinirea din fonduri proprii a lucrărilor de consolidare, restaurare și punere în valoare a bisericii „Nașterea Maicii Domnului” din localitatea Telița, monument istoric, remunerarea celor mai activi președinți și



membri ai comitetelor organizațiilor locale, precum și a cadrelor didactice care au adus un aport important în promovarea activității Uniunii Ucrainenilor din România etc. În urma dezbaterilor, au fost aprobate 78 de referate, iar restul de 13 referate vor fi rediscutate la următoarea ședință a Radei.

Au urmat, ca puncte distincte pe ordinea de zi, analizarea investițiilor propuse a fi realizate în trimestrul I al anului 2022, evaluarea respectării planului cultural pentru anul 2021, precum și analizarea activității comisiilor de specialitate pentru anul 2021.



Lucrările Consiliului au continuat cu prezentarea de către doamna Betina Andreea Holban a fundamentării propunerilor de buget pentru anul 2022, a estimărilor pentru perioada 2023-2025, precum și a noului Stat de funcții pe anul 2022, care a fost aprobat.

De asemenea, la ședința Consiliului UUR, a participat și domnul subsecretar de stat din cadrul Departamentului pentru Relații Interetnice, Thomas Șindilariu, care a prezentat etapele desfășurării Recensământului populației și locuințelor 2022, prioritățile și eventualele probleme cu care se pot confrunta cetățenii comunității ucrainene, la ce trebuie să fie atenți etnicii ucraineni în momentul completării formularului, precum și importanța auto-recenzării. Domnul președinte Nicolae Miroslov Petrețchi a precizat că la nivelul Uniunii Ucrainenilor din România a fost înființată o comisie formată din toți președinții de filiale, din reprezentanți ai bisericilor, ai OTUR și ai OFUR, precum și din alți membri ai Uniunii Ucrainenilor din România, aceasta urmând a se va întâlni periodic atât pentru a discuta eventualele probleme, cât și pașii necesari în vederea informării corecte a populației de etnie ucraineană și desfășurarea fără probleme a recensământului.

Potrivit bunelor practici statornicite în activitatea conducerii UUR, dl Nicolae Miroslov Petrețchi a expus, în sinteză, activitățile desfășurate în calitate de deputat, problemele în detaliu urmând a fi prezentate într-un material care va fi publicat în periodicele UUR.

Spre sfârșitul lucrărilor ședinței au fost analizate și aprobate propunerile de angajare a unui administrator și a unui secretar la UUR. De asemenea, au fost discutate concluziile rezultate în urma „Întâlnirii tinerilor ucraineni”, organizată de OTUR, la Oradea, în special cazul a două filiale ale UUR, în care tinerii nu sunt informați și nici implicați în activitatea curentă a Uniunii Ucrainenilor din România și altele.

La încheierea ședinței, Consiliul Uniunii a adoptat hotărâri pentru fiecare dintre problemele și măsurile analizate și aprobate, acestea fiind semnate de toți membrii Radei.

Următoarea ședință de lucru a Consiliului va avea loc la o dată și într-o locație care vor fi comunicate în timp util filialelor.

Consiliul Uniunii Ucrainenilor din România

Mesaje de felicitare adresate președintelui UUR și comunității ucrainene din România

Dragi prieteni, dragi membri ai familiei ucrainene de pretutindeni,

În numele Congresului Mondial al Ucrainenilor, vă adresez cele mai sincere felicitări cu ocazia Crăciunului și a Anului Nou!

Sărbătoarea Crăciunului este o perioadă specială, care înseamnă reunire: cu familiile noastre, cu comunitățile și cu poporul nostru ucrainean. „În unitatea sa stă puterea unui popor” și doar uniți putem rezista în fața amenințării crescânde a Rusiei în jurul Ucrainei și al întregului continent european.

Astăzi, Ucraina are mare nevoie de determinarea noastră, de rezistența noastră, de vocea noastră puternică. Să facem apel la comunitatea internațională și la liderii mondiali, să spunem adevărul despre războiul Rusiei împotriva Ucrainei și să cerem încetarea definitivă a ostilităților.

Anul acesta, de Crăciun, să ne rugăm pentru curajoșii apărători ai Patriei și pentru pace pe pământul ucrainean.

Mulțumim voluntarilor dedicați din organizațiile și comunitățile ucrainene, donatorilor noștri generoși și tuturor prietenilor Ucrainei.

Să fim mândri că suntem ucraineni, oriunde ne-am afla!

În numele Congresului Mondial al Ucrainenilor, vă doresc pace, sănătate, armonie, Crăciun fericit și un An Nou cât mai bun!

Hristos Se naște! Slăviți-L!

Pavlo Grod
Președinte al
Congresului Mondial al Ucrainenilor

Doamnelor și domnilor,

Vă urez din suflet Crăciun fericit! Fie ca Steaua Crăciunului să aprindă în inima fiecăruia focul credinței și al iubirii, al speranței și al optimismului. Crăciun fericit, liniștit, plin de căldură și speranță, dumneavoastră și întregii voastre familii, precum și multă sănătate, împliniri și succe în tot ceea ce v-ați propus pentru anul 2022!

Hristos S-a născut! Slăviți-L!

Cu deosebit respect,

Iuri Reit
Congresul European al Ucrainenilor

Dragi prieteni și colegi,

În prag de sărbători, doresc să vă urez un Crăciun fericit și un An Nou cu împliniri!

Oricât de greu a fost anul 2021, cu recunoștință îl vom lăsa în urmă, trecutului istoric. Anul care vine sperăm să ne aducă mai multe evenimente frumoase în viața noastră, a familiilor noastre, precum și în comunitățile noastre ucrainene, în Ucraina și în întreaga lume.

Fiecare dintre voi merită cele mai frumoase laude pentru munca dedicată și sacrificiile făcute, care aduc rezultatele scontate – comunitățile ucrainene se bucură de respect și autoritate în țările voastre și în Ucraina.

Vă doresc dumneavoastră și membrilor comunității, optimism, prosperitate, liniște sufletească și succes în atingerea rezultatelor scontate în păstrarea identității ucrainene în comunitățile voastre, precum și în promovarea culturii ucrainene, pentru victoria Ucrainei asupra inamicului.

Hristos S-a născut! Slăviți-L!

Cu mulțumiri pentru colaborarea fructuoasă și speranța că aceasta va continua,

Vira Konyk,
Vicepreședinta
Congresului Mondial al Ucrainenilor
în Europa de Est

Cu ocazia uneia dintre cele mai mari sărbători creștine, Crăciunul, organizația neguvernamentală „Ucraina-2050” transmite sincere felicitări ierarhilor și clericilor Bisericii Ucrainene, Președintelui, Președintelui Radei Supreme, Prim-Ministrului și Armatei Ucrainei, tuturor ucrainenilor și prietenilor din lume!

În urmă cu mai bine de două mii de ani, o nouă stea s-a aprins peste Betleem, anunțând nașterea lui Iisus Hristos, cel care a adus pe pământ Lumina Adevărului lui Dumnezeu și a oferit omenirii o nouă existență creștină, ce duce la viață veșnică și la fericire.

Din păcate, sărbătorile de Crăciun din acest an sunt umbrite de COVID-19 și de agresiunea Rusiei împotriva Ucrainei, dar credem că sărbătoarea Nașterii lui Iisus va oferi tuturor celor care suferă acum o rază de speranță într-un viitor mai bun.

În ziua de Crăciun, organizația neguvernamentală „Ucraina-2050” face apel către toți credincioșii să-L preamărească pe Fiul lui Dumnezeu și să se roage pentru depășirea pandemiei de coronavirus, pentru pace în lume și pentru ca toți ucrainenii din Ucraina să poată trăi cu demnitate și libertate în statul lor suveran și independent, unitar și indivizibil.

Hristos Se naște! Slăviți-L!

Evhen Czolij,
Președintele ONG „Ucraina-2050”

Asociația pentru legăturile cu ucrainenii de peste hotarele Ucrainei (Ucraina-Lumea) vă urează Crăciun fericit și un An Nou cu împliniri! Vă dorim multă sănătate și noi realizări! Nu vă opriți, mergeți înainte pe calea înțelepciunii! Anul 2022 să vă aducă clipe frumoase alături de familie, de cei dragi și de prieteni!

Președinta Secretariatului Asociației pentru legăturile cu ucrainenii de peste hotarele Ucrainei (Ucraina-Lumea), Alla Kendzera

Domnului Nicolae Miroslov Petrețchi,
Președintele Uniunii Ucrainenilor
din România

Stimate domnule președinte,

Din partea întregii echipe a Ambasadei Ucrainei în România, vă doresc Crăciun fericit și un An Nou cu bucurii!

Vă doresc dumneavoastră și întregii familii multă sănătate, fericire, pace, liniște și binecuvântare! Vă mulțumesc pentru sprijin și pentru colaborarea fructuoasă.

Cu stimă,
Paun Rohovei

Dragi prieteni,

Vă transmitem cele mai bune gânduri cu ocazia Crăciunului, una dintre cele mai mari sărbători ale creștinătății și a Noului An!

Vă mulțumim pentru excelenta colaborare pe parcursul anului, care va fi izvor de inspirație pentru noi succese! Fie ca lumina Stelei Crăciunului să vă încălzească inimile, clopoțele de Crăciun să vă aducă numai vești bune, iar Domnul să vă dea sănătate și bunăstare!

Hristos S-a născut! Slăviți-L!

Evhenia Petrova
Responsabilă CMU
pentru relația cu comunitățile

Dragi prieteni,

În această perioadă extraordinară de sărbători, pline de recunoștință, speranță și binecuvântare, ne îndreptăm gândurile către Ucraina. Să ne rugăm pentru bărbații și femeile cu mult curaj care se află în prima linie în Donbas. Să oferim ajutor, iubire și căldură celor dragi și celor din jurul nostru.

Să ne amintim de cei dragi care vor celebra această sărbătoare în Împărăția Cerurilor și al căror sprijin luminat îl avem mereu.

În aceste zile, facem o retrospectivă a rezultatelor obținute pe parcursul anului care se încheie și le mulțumim tuturor celor care ne-au susținut cu încredere, muncă asiduă și donații generoase. Împreună vom continua să facem și mai mult auzită vocea puternică a poporului nostru.

Și în ciuda provocărilor, așteptăm cu nerăbdare anul 2022, care sperăm să fie mai bun.

Hristos S-a născut! Slăviți-L!

Director Executiv
al Congresului Mondial al Ucrainenilor
Maria Kuprianova

Federația Mondială a Organizațiilor Femeilor Ucrainene (FMOFU) transmite tuturor ucrainenilor, partenerilor, donatorilor și ucrainenilor de pretutindeni cele mai sincere urări de Crăciun și le dorește un An Nou fericit!

Organizațiile femeilor ucrainene din diaspora, unite în jurul FMOFU, depun eforturi neobosite pentru păstrarea și promovarea identității naționale ucrainene. Muncim și acționăm pentru binele Ucrainei. Mulțumim tuturor organizațiilor femeilor ucrainene din întreaga lume pentru munca lor dedicată și asiduă. Le mulțumim partenerilor noștri, sponsorilor și donatorilor. Le dorim tuturor Crăciun fericit! Fie ca Noul An 2022 să aducă întregii comunități ucrainene și fiecărei familii ucrainene unitate spirituală, sprijin reciproc și înțelegere, sănătate și fericire!

Marea sărbătoare a Nașterii Domnului ne încălzește inimile, ne inspiră credința în biruința binelui asupra răului și ne întărește convingerea în triumful final al dreptății. Crăciunul este o sărbătoare plină de spiritualitate, care ne umple inimile de iubire și căldură, de lumină și bunăstare.

Din păcate, bucuria Crăciunului este umbrită de o neliniște, reprezentată de amenințările la adresa Ucrainei din partea Federației Ruse, care nu-și ascunde intențiile sale de a continua și intensifica agresiunea militară. Prin urmare, eforturile noastre principale vizează sprijinirea Ucrainei în lupta pentru pace pe pământul său și pentru protecția integrității sale teritoriale. Astăzi, trebuie să fim și mai uniți și mai ales hotărâți în acțiunile noastre comune la nivel internațional de dragul păcii în Ucraina și pentru libertatea acesteia.

De Crăciun, să ne rugăm pentru rudele noastre, pentru Ucraina și pentru apărătorii ei curajoși, care, sacrificându-și viața și sănătatea, continuă să lupte pentru victoria noastră comună! Mulțumim tuturor apărătorilor Ucrainei și le admirăm eroismul!

Fie ca lumina Crăciunului să vă însoțească pe toți, în familie, alături de cei dragi, și să vă aducă sănătate, iubire și bucurie. Iar, în Noul An, vă dorim unitate spirituală, sprijin reciproc și înțelegere. Domnul să vă dea putere, inspirație și sănătate!

Hristos Se naște!
Slăviți-L!

Evhenia Petrova
Președinte interimar FMOFU

Cronica activității UUR

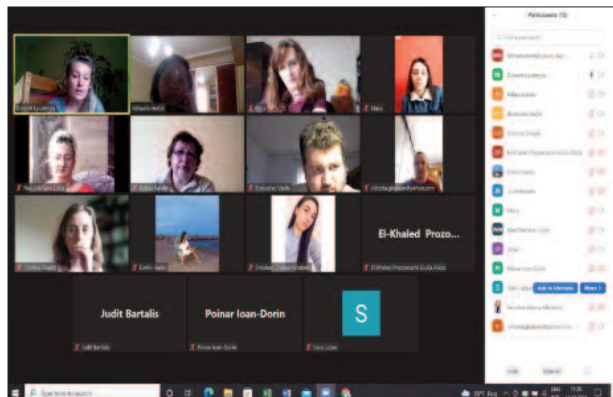
Duminică, 5 decembrie 2021, Comisia pentru cultură a Uniunii Ucrainenilor din România a organizat Serata literară ucraineano-română „Lectura înaripează sufletul”. În deschiderea evenimentului, președintele comisiei menționate, Mihai Traista, a prezentat salutul președintelui Uniunii Ucrainenilor din România, deputatul Nicolae Miroslav Petrețchi, și a vorbit despre publicațiile apărute cu sprijinul UUR.

În cadrul seratei, au fost prezentate două volume de publicistică: „Ucrainenii înspre și dinspre Iași” de Victor Hrihorciuc și „Ucrainenii și rușii – aspecte imagologice”, apărut sub semnătura lui Mihai Traista.



Evenimentul s-a încheiat cu un moment artistic, susținut de Natalia Pancec, Dan Vasilescu, Traian Chiricuță, Irina Lazăr, Vasile Toma și Mihai Traista.

Filiala Cluj a UUR, în parteneriat cu specializarea Limba și literatura ucraineană din cadrul Departamentului de limbi și literaturi slave a Facultății de Litere – UBB, a organizat la data de 11.12.2021 manifestarea științifico-culturală dedicată celor „1010 ani de la punerea pietrei de temelie a catedralei Sfânta Sofia din Kiev”.



Gazda evenimentului, lector dr. Mihaela Herbil, a vorbit despre istoria capodoperei arhitectonice a Kievului, care datează din perioada lui Volodymyr cel Mare, și care a servit, de-a lungul timpului, drept centru politic, social și cultural. Aici, au avut loc încoronări de cnezi, confirmări de ambasadori, au fost semnate tratate, tot aici, funcționând și prima bibliotecă. „...neobișnuită și slăvită în toate țările, cum nu se poate găsi alta pe întreg pământul, de la est la vest”, avea să spună despre frumosul edificiu mitropolitul Ilarion în „Slovo pro Zakon i Blahodat” („Cuvânt despre Lege și Binecuvântare”).

Lyudmyla Dorosh, în comunicarea sa „Catedrala Sfintei Sofii – simbol al pământurilor ucrainene din cele mai vechi timpuri și până în zilele noastre”, a evidențiat date despre arhitectura de excepție a Catedralei: Sofia Kieveană este celebră pentru mozaicurile și frescele ce ornează zidurile interioare, stâlpii și bolțile acesteia, lucrările fiind realizate de maeștri bizantini. Interiorul catedralei s-a păstrat încă din sec. al XI-lea cu excepția câtorva părți. S-au păstrat 3000 de metri pătrați de fresce și 260 de metri pătrați de mozaic. Mozaicurile în 177 de nuanțe și de culori au o valoare inestimabilă. În finalul întâlnirii, cei prezenți au putut viziona un film documentar despre ansamblul Sfintei Sofii.

Ne-au onorat cu prezența cadrele didactice universitare: directorul de departament lector dr. Katalin Balázs, lector dr. Judit Bartalis, lector dr. Cristina Silaghi, lector dr. Mihaela Herbil, redactorul-șef al revistei „Dzvonyk” („Clopoțel”), Lyudmyla Dorosh, redactorul aceleiași reviste, jurnalista Olga Senyshyn, studenții și membrii Filialei clujene a UUR. Întâlnirea virtuală a avut loc într-o atmosferă deosebit de relaxantă, plăcută și productivă, asigurată de toți cei prezenți.

Miercuri, 15 decembrie 2021, Comitetul Filialei București a Uniunii Ucrainenilor din România, împreună cu Ambasada Ucrainei în România, au organizat evenimentul „Vine, vine Moș Crăciun!”.



În deschiderea evenimentului, președintele Filialei București a UUR, Mihai Traista, a prezentat salutul președintelui Uniunii Ucrainenilor din România, deputatul Nicolae Miroslav Petrețchi, și a vorbit despre evenimentele organizate de Uniunea Ucrainenilor din România.

În cadrul acțiunii 50 de copii s-au bucurat de darurile oferite de Moș Crăciun, au recitat poezii, au cântat și au dansat.

Evenimentul s-a încheiat cu un miniconcert de colinde, oferit de membrii ansamblului artistic „Zorea” al Filialei UUR București.

În perioada 15-17 decembrie, Comisia pentru tineret și sport a Uniunii Ucrainenilor din România a organizat în municipiul Oradea, județul Bihor, a doua serie de întâlniri dedicate tinerilor ucraineni, sub genericul „Întâlnirea tinerilor ucraineni din România”.

La reuniune, au participat președintele comisiei, Mihai-Ciprian Lușcan, președintele organizației UUR Bihor, Lavinia Pasenciuc, președintele UUR, Nicolae Miroslav Petrețchi, în calitate de invitat special, alături de tineri din toate județele României în care locuiesc compact etnici ucraineni, respectiv Maramureș, Satu Mare, Bihor, Suceava, Arad, Timiș, Caraș Severin, Tulcea și municipiul București.



Reuniunea a fost structurată pe două secțiuni: prima dedicată dezvoltării competențelor de management de proiect, moderată de doctorandul Alexandru Mocernac, iar cea de-a doua a avut ca temă stimularea participării tinerilor la viața socială, culturală și artistică.

În urma întâlnirilor și a discuțiilor foarte eficiente, a fost realizată o rețea de networking solidă, care să permită dezvoltarea și consolidarea competențelor tinerilor, precum și o comunicare

mai eficientă atât în interiorul, cât și între organizațiile de tineret din cadrul UUR. Au fost discutate și mai multe propuneri de activități viitoare ce urmează a fi organizate de tineretul ucrainean din România.

Prezent la întâlnire, președintele UUR, deputatul Nicolae Miroslav Petrețchi, a subliniat faptul că tinerii reprezintă un element principal în ceea ce privește influența acestora asupra vieții comunității din care provin, având un rol cheie în dezvoltarea și perpetuarea tradițiilor, a culturii și a valorilor naționale ucrainene. Totodată, acesta i-a asigurat pe toți participanții de întreg sprijinul său.

Vineri, 17 decembrie 2021, la Satu Mare, a fost sărbătorită Ziua Limbii Ucrainene în România. Instituită oficial prin Legea nr. 213/2018, la inițiativa președintelui Uniunii Ucrainenilor din România (UUR), Nicolae Miroslav Petrețchi, Ziua Limbii Ucrainene în România se sărbătorește în fiecare an la 9 noiembrie, însă anul acesta, din cauza măsurilor impuse pentru prevenirea și combaterea efectelor pandemiei de COVID-19, aceasta a fost celebrată la data de 17 decembrie.

La eveniment, au participat: președintele Uniunii Ucrainenilor din România, deputat în Parlamentul României, dl Nicolae Miroslav Petrețchi, Paun Rahovei – însărcinatul cu afaceri al Ucrainei din cadrul Ambasadei Ucrainei în România, Thomas Șindilariu – subsecretar de stat în Departamentul de Relații Interetnice din cadrul Secretariatului General al Guvernului României, Stan Gheorghe – viceprimar al municipiului Satu Mare, membri ai Consiliului UUR, directori de instituții de cultură și învățământ din Maramureș, Caraș-Severin, Suceava, Timiș, Tulcea (România), precum și din Ujgorod (Ucraina), reprezentanți ai administrației locale din Satu Mare, care participă de fiecare dată la toate evenimentele organizate de Uniunea Ucrainenilor din România.



În cadrul manifestărilor, Uniunea Ucrainenilor din România a acordat diplome de mulțumire reprezentanților administrației locale Satu Mare, precum și cadrelor didactice, pentru contribuția semnificativă la susținerea și promovarea identității etnice, culturale, lingvistice și religioase a ucrainenilor din România.

În urma concursului „Cel mai bun profesor”, inițiat de către Uniunea Ucrainenilor din România, în această zi importantă, a avut loc și premiarea a 28 de cadre didactice care predau limba ucraineană în școlile din România. Pe lângă diplomele de excelență, aceștia au primit un laptop, un video proiector și o tablă interactivă.

O altă componentă a acestei zile a fost cea științifică, și anume, organizarea conferinței internaționale „Ucrainenii din România: istorie, contemporaneitate și perspective”, la care au participat cercetători din România, Ucraina și Slovacia. Aceasta a debutat cu prelegerea „Din istoria ucrainenilor din România”, susținută de conf. univ. dr. Ioan Herbil, de la Universitatea „Babeș Bolyai” din Cluj-Napoca. Lucrările conferinței au continuat și în data de 18 decembrie, la Muzeul Județean Satu Mare, unde au fost prezentate și cărțile editate și finanțate de către Uniunea Ucrainenilor din România.

(Continuare la pagina 6)

Cronica activității UUR

(Urmare de la pagina 5)

Manifestarea s-a încheiat cu un program special de cântece și colinde ucrainene, interpretate de Loredana Eva Morar din județul Satu Mare și grupul vocal-instrumental „Cervona Kalyna” din județul Maramureș.

Partenerii acestui eveniment au fost: Prefectura Satu Mare, Consiliul Județean Satu Mare, Muzeul Județean Satu Mare, Universitatea Națională din Ujgorod (Ucraina), Facultatea de Litere – Universitatea „Babeș Bolyai” Cluj-Napoca, Universitatea Națională din Cernăuți „Iurii Fedkovici”, TVR1, Muzeul de Arhitectură și Civilizație Populară din Ujgorod (Ucraina), Radio România Internațional, Nord Vest TV Satu Mare.

Pentru orice popor, componenta cea mai importantă a culturii acestuia o reprezintă limba maternă, moștenirea sacră, care se transmite din generație în generație pe cale scrisă sau orală. Așadar, este nevoie de eforturi permanente și consecvente pentru păstrarea și transmiterea acestui tezaur lingvistic generațiilor viitoare.

Ca în fiecare an, și anul acesta Uniunea Ucrainenilor din România nu a uitat de elevii și preșcolarii care studiază limba maternă ucraineană.



7760 de elevi și preșcolari din județele Arad, Botoșani, Caraș Severin, Cluj, Maramureș, Satu Mare, Suceava, Timiș, Tulcea și din București au primit daruri cu ocazia sărbătorilor de iarnă.

Uniunea Ucrainenilor din România dorește să transmită gânduri de mulțumire copiilor, cadrelor didactice și tuturor celor care se implică în păstrarea și conservarea limbii materne, a tradițiilor și a obiceiurilor ucrainene.

Colindatul este o cale de rugăciune și de comuniune în Hristos, născut în ieslea Betleemului, fapt pentru care, an de an, în pragul sărbătorilor prilejuite de Nașterea Domnului, în bisericile ucrainene din România enoriașii își unesc glasurile pentru a cânta colinde de Crăciun, vestind Nașterea lui Iisus.



Anul acesta, cu ocazia sărbătorilor de iarnă, Uniunea Ucrainenilor din România a ales să le facă o surpriză credincioșilor ucraineni, aparținând tuturor confesiunilor religioase, oferindu-le peste 13 000 de pachete la nivel național.

De aceste cadouri s-au bucurat credincioșii care aparțin cultelor: ortodox, greco-catolic, baptist, penticostal, adventist de Ziua a Șaptea, din județele Arad, Botoșani, Caraș Severin, Maramureș, Satu Mare, Suceava, Timiș, Tulcea și din București, cu excepția Bisericii Ortodoxe din Crăciunești, Mănăstirii Ortodoxe din Rona de Sus, Bisericii Ortodoxe ucrainene nr. 2 din Poienile de sub Munte și a Bisericii Ortodoxe din Câmpulung la Tisa, județul Maramureș, care nu au dorit să primească darurile de Crăciun oferite enoriașilor săi de UUR.

Uniunea Ucrainenilor din România – Filiala Suceava a organizat luni, 27 decembrie 2021, la Rădăuți, un program festiv cu prilejul sărbătorilor de iarnă, „Colinda ucraineană – specificitatea acesteia în Bucovina”.

Spiritul sărbătorilor de iarnă și în special cel al Crăciunului a constituit liantul întâlnirii unui număr însemnat de membri și simpatizanți ai UUR.

În cuvântul de deschidere, domnul Ilie Sauciuc a subliniat importanța pe care o au pentru ucraineni obiceiurile din preajma sărbătorilor de iarnă și a mulțumit Uniunii Ucrainenilor din România pentru inițiativa de a oferi în dar credincioșilor un pachet de Crăciun.

Președintele Filialei UUR Iași, Victor Hrihorciuc a transmis cuvântul de salut din partea președintelui UUR, domnul deputat Nicolae Miroslov Petrețchi.



Colinda ucraineană din Bucovina a fost adusă cu bucurie de ansamblurile artistice „Vocile Negostinei” – Bălcăuți, coordonat de Petru Șoiman, „Maidancyk” – Cacica, coordonat de pr. Nicolai Nicolaișen, „Hatna” – Dărmănești, coordonat de pr. Mihai Cobziuc, „Bukovynska Ruja” – Milișăuți, coordonat de Brândușa Peslari, „Cervona Kalyna” – Negostina, coordonat de Niculina Clapon, „Polonyinka” – Paltinu, coordonat de Vasilena Iasinovschi, „Seniorii” – Rădăuți, coordonat de Vasile Pascaru și „Kolomyika” – Siret, coordonat de Zirca Ianoș.

Comitetul Filialei Suceava a fost reprezentat de: Ilie Sauciuc, Niculina Clapon, Nicolai Ciocan, Brândușa Peslari, Elena Torac, Cristina Chideș, Ovidiu Tcaci, Rodica Șoiman, Nadia Boiciuc, Zirca Ianoș și Mihai Cobziuc.

Duminică, 9 ianuarie, la Sighetu Marmăției s-a desfășurat cea de-a 29-a ediție a Festivalului de colinde, datini și obiceiuri de iarnă la ucraineni, organizat de Filiala Maramureș a Uniunii Ucrainenilor din România, în parteneriat cu Vicariatul Ortodox Ucrainean din România.

Evenimentul a debutat cu Sfânta Liturghie, oficiată de părintele Nicolae Lauruc, vicar al Vicariatului Ortodox Ucrainean din România, în biserica ortodoxă ucraineană, situată în centrul municipiului Sighetu Marmăției. Apoi, a avut loc tradiționala paradă, la care au participat grupuri de ucraineni din localități maramureșene și din alte județe, îmbrăcați în costume speciale sau tradiționale ucrainene.

În deschidere, președintele UUR Maramureș, Miroslov Petrețchi, le-a mulțumit participanților și tuturor celor care au făcut posibilă desfășurarea acestui eveniment. La rândul său, președintele UUR, deputatul Nicolae Miroslov Petrețchi, a subliniat că această acțiune adună ucrainenii din toată țara, nu numai pe cei din Maramureș, și contribuie la păstrarea obiceiurilor și a tradițiilor de iarnă, moștenite de la strămoși.

Prezent la festival, Vasile Moldovan, primarul orașului Sighetu Marmăției, a declarat că această localitate și-a câștigat de-a lungul timpului statutul de oraș multicultural, în care cetățeni de diferite etnii trăiesc în armonie și împărtășesc unii cu ceilalți identitatea și bogăția propriei culturi. Domnia sa le-a mulțumit etnicilor ucraineni pentru contribuția la bunăstarea și promovarea municipiului.



La rândul său, vicarul Vicariatului Ortodox Ucrainean din România, părintele Nicolae Lauruc, a binecuvântat acest frumos festival, urându-le „Crăciun fericit!” tuturor celor care îl sărbătoresc pe stil vechi. Manifestările s-au încheiat cu un Concert de colinde și urări de Crăciun și de Anul Nou, sub cerul liber, în Parcul Mare din centrul municipiului.

La sfârșitul lunii decembrie, Filiala Timiș a Uniunii Ucrainenilor din România a organizat Festivalul de colinde ucrainene.

La Muzeul Satului Bănățean din Timișoara, au vestit nașterea pruncului Iisus Hristos: grupurile de copii din Știuca și Petroasa Mare, corul Bisericii Ortodoxe Ucrainene din Lugoj și elevii de la Liceul „Iulia Hasdeu” din aceeași localitate. Din comuna Criciova, colinda a fost adusă de corul de bărbați, iar Vi flaemul a venit din Zorile, județul Caraș-Severin.

La manifestare, alături de ucrainenii din Banat, au participat și frații lor din județul Tulcea cu ansamblul „Perva Zorea”, coordonat de Maria Crimschi, și cu grupul „Rybalka”, coordonat de Lucica Gherman. Ambele ansambluri artistice au ca obiectiv conservarea inegalabilelor obiceiuri și tradiții ale ucrainenilor nord-dobrogeni, precum și transmiterea acestora generațiilor viitoare.



PLANUL DE ACȚIUNI/PROIECTE CULTURALE ALE UUR PE ANUL 2022

Filiala	Denumirea acțiunii	Locația	Data
Arad	Crăciunul la ucraineni	Târnova	ianuarie
	Serată literară româno-ucraineană. Ziua Internațională a Limbii Materne	Târnova	februarie
	Ziua Internațională a Femeii. Rolul mamei în păstrarea identității ucrainene	Târnova	martie
	Concurs de recitare a poeziei ucrainene – faza județeană	Târnova	aprilie
	Ziua Internațională a Copilului	Târnova	iunie
Bihor	Sărbătorile de iarnă pe stil vechi la ucraineni	Sediu Filialei Bihor a UUR	ianuarie
	Ziua Internațională a Limbii Materne	Oradea	februarie
	Ziua Internațională a Femeii	Oradea	martie
	Comemorarea poetului național ucrainean Taras Șevcenko	Oradea	martie
	Întâlnire cu tinerii ucraineni	Oradea	aprilie
	Tradiții culinare la ucraineni	Oradea	mai
	Ziua Internațională a Copilului	Oradea	iunie
Botoșani	Prietenii limbii materne ucrainene – Mihai Eminescu și Ștefan Tcaciuc	Rogojești-Mihăileni	ianuarie
	Ziua Internațională a Limbii Materne	Botoșani	februarie
	„Dragă doamnă, pentru tine!”	Mihăileni	martie
	Taras Șevcenko, poetul național al ucrainenilor	Botoșani	martie
	Tinere condeie, meșteșuguri artistice tradiționale	Rogojești	aprilie
	Călătoria mea multiculturală	Botoșani și locația fazei naționale	aprilie
	Sărbătorim împreună zilele municipiului Botoșani	Botoșani	aprilie
	Recităm cu drag poezie ucraineană	Cândești	aprilie
	Recităm cu drag poezie ucraineană – etapa națională	Cândești	aprilie
	Diversitatea mea culturală	Botoșani și locația fazei naționale	mai
	Caravana prieteniei – Ziua Internațională a Copilului	Dorohoi	iunie
	Să-i cunoaștem pe copiii ucraineni din Bocicoiu Mare, județul Maramureș	Maramureș	iunie
București	Concert de colinde ucrainene	București	ianuarie
	140 de ani de la nașterea scriitorului ucrainean Ivan Ohienko (1882-1995)	București	ianuarie
	Ziua Internațională a Limbii Materne	București	februarie
	210 ani de la nașterea scriitorului ucrainean Evhen Hrebinka (1812-1848)	București	februarie
	208 ani de la nașterea poetului Taras Șevcenko – concert și evocare	București	martie

Filiala	Denumirea acțiunii	Locația	Data
București	Ziua Internațională a Femeii	București	martie
	195 de ani de la nașterea scriitorului ucrainean Leonid Hlibov (1827-1893)	București	martie
	Festival Interetnic „Simfonii de primăvară”	București	aprilie
	205 ani de la nașterea scriitorului Mykola Kostomarov	București	aprilie
	Călătorie de documentare în Ardeal (vizitarea Filialelor Cluj, Satu Mare, Maramureș)	Cluj, Satu Mare, Maramureș	mai
	Ziua iei ucrainene și a cusăturilor – paradă, expoziție și carte (Mirosława Șandru)	București	mai
	Călătorie de documentare în regiunea Transcarpatea (30 membri activi ai Filialei UUR București)	Ucraina	iunie
	Ziua Copilului și a Tineretului Ucrainean – conferință, concert	București	iunie
	Zilele culturii ucrainene (tradiții meșteșugărești, expoziție de carte și fotografii, spectacol artistic, masă rotundă)	București	iunie
	Călătorie de documentare în Bucovina (vizitarea Filialelor Suceava, Botoșani, Iași)	Suceava, Botoșani, Iași	iunie
Caraș-Severin	Sărbătorile ucrainene de iarnă	Caransebeș	ianuarie
	Simpozionul „Viața poetului Ștefan Tcaciuc”	Caransebeș	ianuarie
	Șezătoare	Copăcele	februarie
	Ziua Internațională a Limbii Materne	Sălbăgel	februarie
	Sărbătorirea poetului Taras H. Șevcenko	Cornuțel	martie
	Campionat județean de minifotbal (OTUR)	Caransebeș	martie
	Concurs de recitare a poeziei ucrainene – faza județeană	Caransebeș	aprilie
	Ziua Europei	Caransebeș	mai
	Parada iei ucrainene	Reșița	mai
	Vizitarea frumuseților patriei (OTUR)	Reșița	mai
	Ziua Internațională a Copilului. Drumeția „Să ne cunoaștem patria”		iunie
	Cântec străbun	Anina	iunie
Cluj-Napoca	Sărbătorile de iarnă pe stil vechi la ucraineni: Crăciunul, Revelionul, Boboteaza (analiză și evocare)	Cluj-Napoca	ianuarie
	Tradițiile de Crăciun ale ucrainenilor (din cadrul Clubului copiilor ucraineni)	Cluj-Napoca	ianuarie
	Ziua Internațională a Limbii Materne	Cluj-Napoca	februarie
	208 ani de la nașterea poetului Taras Șevcenko (1814-1861)	Cluj-Napoca	martie
	Ziua Femeii (din cadrul Clubului copiilor ucraineni)	Cluj-Napoca	martie

(Continuare la pagina 10)

Din bucătăria tradițională ucraineană

Preparatele culinare pentru postul religios, la ucrainenii din Banat

Ucrainenii, când au venit în Banat, nu au adus cu ei doar tradițiile, cultura, muzica, dansul, portul, religia, limba maternă sau obiceiurile străbune, ci și rețetele culinare specifice postului religios. De această dată, vă invit în bucătăria unei familii de ucraineni din Timiș, care, în preajma sărbătorilor de iarnă, își păstrează obiceiurile așa cum le-au învățat de la bunici, iar, indiferent dacă este zi de lucru sau de sărbătoare, oaspeții care le trec pragul casei sunt cinstiți și omeniți, așa cum se cuvine.

Și pentru că ne aflăm în perioada postului, gazda noastră ne-a invitat să rămânem la masă, pentru a gusta câte ceva din bucătăria tradițională ucraineană. Fără să stea prea mult pe gânduri sau să ne întrebe dacă ne-am dori să mâncăm ceva anume, s-a dus în cămară și a adus un coș de nuiele plin cu de toate: cartofi, ceapă, usturoi și ciuperci uscate.



Ce mâncăruri delicioase se pot face din aceste produse, veți afla din conversația care urmează:

– Spuneți-ne, de unde ați cules ciupercile și cum le-ați uscat?

– Aceste ciuperci le-am adus de departe, din Maramureș. Am umblat după ele prin păduri, pe munte, aproape că am ajuns la granița cu Ucraina. După ce le-am cules și le-am curățat, le-am lăsat la uscat pentru iarnă. Ele se pot usca fie în cuptor, fie pe plită, dar cele mai gustoase sunt ciupercile care se usucă la soare și se atârna sub grindă, iar cum eu nu am grindă, le păstrez în borcan.

– Ce fel de mâncare de post se poate face din ele?

– Se pot face diverse preparate din ciuperci uscate, dar, înainte să fie gătite, trebuie lăsate la

tru că am pus sfeclă roșie. Mai demult, moarea se servea în loc de vin, iar din varză se pot face fel de fel de rețete, începând cu: ciorbă, varză călită sau, pur și simplu, se poate mânca doar așa, tocată cu sare și ulei.

– Ce se mănâncă în această perioadă premergătoare sfintelor sărbători de iarnă?

– În această perioadă, ar trebui să mâncăm preparate specifice postului religios, fără carne, ouă și lactate, așa cum ne este credința noastră ortodoxă. În copilărie, mama ne-a învățat să fim buni creștini, respectând postul, și chiar după ce m-am mutat în Banat, am păstrat această tradiție. Așa că, am să vă pregătesc un sote de ciuperci, cu varză călită, iar pentru cartofii pe care i-am pus la copt, voi face un mujdei de usturoi. Știți, cartofii copti sunt mai gustoși cu mujdei de usturoi, dar se pot consuma și cu varză murată, cu conopidă ori cu gogonele sau cu diverse alte murături, după gustul fiecăruia.

– Mămăligă nu faceți sau mâncăm cu pâine?

– La noi, la ucraineni, se făcea mămăligă în fiecare zi, pâinea era doar pentru sărbători. De fiecare dată când merg acasă, în Maramureș, îmi aduc câte un sac de făină, parcă este mai bună când știu că a fost măcinată la moara din sat, și nu cumpărată din magazin.

– Cum faceți mămăliga: cu cartofi sau fără?

– Mămăliga cu cartofi se face atunci când o mâncăm cu brânză, smântână, cârnați sau împăturită. Acum suntem în post, așa că voi face una simplă.

În timp ce apa pentru mămăligă fierbea, am ajuns să vorbim despre copilăria pe care și-a petrecut-o în frumosul ținut al țării, Maramureșul. Gazda noastră a venit în Banat, când avea doar 14 ani, însă când i-a sosit vremea să se însoare și să se așeze la casa lui, s-a întors în satul natal, să-și găsească nevastă.

În Banat, sunt fete frumoase, dar ucraineanul merge în satul său natal să-și găsească soție. Provine dintr-o familie numeroasă, își aduce aminte cum mama lui făcea foarte multă mâncare, deoarece au fost 10 frați și o soră, aceasta din urmă măritându-se devreme, când el încă nu era născut.

– Mamei îi trebuia un ajutor în casă, iar acela am fost eu, fiind cel mai mic, eram tot timpul alături de ea și am învățat să fac de toate. Îmi aduc aminte cum cei 10 frați ai mei mâncau ca niște lupi, iar eu mereu o ajutam pe mama în bucătărie.

– Mămăliga este gata, ce facem mai departe?

– Înainte să ne așezăm la masă, ne facem cruce, că așa este creș-

tinește, după care vom mânca din cartofii copti, varza călită, sosul de ciuperci, mujdeiul de usturoi, iar, în loc de vin, merge și câte un pahar de zeamă de varză murată.

În concluzie, aceasta este una dintre mesele de post ucrainene, pe care fiecare gospodină sau gospodar, de ce nu, poate să o pregătească, cu multă ușurință, înainte de Ajunul Crăciunului de rit vechi, prăznuit de etnicii noștri la 6 ianuarie. Tot atunci,

ucrainenii gătesc cele 12 feluri de mâncare de post.

Cele 12 rețete de post pentru Ajunul Crăciunului ucrainean

Conform tradiției populare ucrainene, gospodinele se trezesc în Ajun dis-de-dimineață, pentru a avea timp suficient să pregătească cele douăsprezece feluri de mâncare de post, care îi simbolizează pe cei 12 apostoli. Preparatele culinare vor fi servite de membrii familiei în seara de Crăciun, doar atunci când apare prima stea pe cer.

Și pentru a nu mă abate prea mult de la subiect, voi începe cu pregătirea rețetelor specifice acestei sărbători de iarnă. Astfel, de cu seară, se pun la înmuiat: grâul, prunele, merele și ciupercile uscate, iar, a doua zi, în zorii zilei, ucraineanca se va ruga la Bunul Dumnezeu, după care se va închina la Icoana Sfintei Fecioara Maria, pentru spor în toate, liniște și pace în familie. Prima rețetă va fi cea din grâu, care, după ce a fost lăsat peste noapte în apă clocotită, este strecurat și pus la fiert. Focul din sobă sau din cuptor trebuie să fie domol, iar compoziția se fierbe până devine pufoasă, același lucru se va face și cu alimentele uscate (prunele, merele și ciupercile). După ce grâul s-a fiert, se lasă la răcit și se adaugă zahăr după gust, se mai poate pune mac măcinat sau zdrobit, așa cum pregăteau cândva bunicile noastre. Macul îi va da un gust deosebit, însă, în unele familii, pe lângă toate cele enumerate mai sus, se preferă miezul de nucă măcinat, presărat peste grâu. Tot atunci, se pregătesc și celelalte feluri de mâncare, cum ar fi: preparatele din ciuperci uscate, sfeclă roșie, pește murat sau în saramură, sarmale cu ciuperci, perohe (colțunași) cu gem, varză călită, morcovi, compoturi din prune și mere uscate și colaci.

Cu toate că gospodinele au foarte multă treabă în bucătărie, ele nu trebuie să uite nici de animalele de pe lângă casă, să nu rămână flămânde. În popor, se mai spune că în Sfânta Noapte de Crăciun, „Cerurile se deschid și oricine poate vorbi cu Bunul Dumnezeu!”. De aceea, în această zi, trebuie să fie liniște și pace în casă, fără ceartă sau supărare. Iar dacă vă întrebați de ce mâncarea are un miros și gust deosebit de Crăciun, am să încerc să vă răspund tot eu: ucraineanca, fiind într-o stare sufletească deosebită, era în armonie cu toată lumea și petrecea în rugăciune și post. Așa ar trebui să fie în fiecare casă și nu doar atât, ci în întreaga lume, liniște și pace, mai ales după o grea perioadă pandemică prin care am trecut, iar, din păcate, o parte dintre noi, membrii Uniunii Ucrainenilor din România, au pierdut această luptă cu nemilosul virus care ne-a schimbat, așa putea spune, chiar și viața, nu doar obiceiurile de zi cu zi. De Crăciun, ar trebui să fim mai buni, mai milostivi și împăcați unii cu ceilalți.

Pregătirea mesei tradiționale de Crăciun

La pregătirea mesei de Crăciun, ajută toată lumea, astfel se alege fața de masă cea mai frumos țesută. Tradiția spune că gospodarul trebuie să aducă fân și să pună în fiecare colț al mesei și sub masă. Fânul ne amintește de nașterea pruncului Iisus Hristos în Ieslea din Betleem. De asemenea, în cele patru colțuri se pun căței de usturoi, pentru sănătate, bani pentru bogăție și colaci pentru spor în anul ce vine. Picioarele mesei sunt legate cu lanțuri, simbolizând unitatea familiei în anul care va urma, iar o lumânare aprinsă în mijlocul mesei este pentru a recrea atmosfera din Viflaim, acolo unde s-a născut Iisus. Cetele de colindătorii, care vestesc nașterea Mântuitorului Hristos, sunt răsplătiți cu nuci, mere, dulciuri și bani.

Vă urez toate cele bune și sărbători binecuvântate!

Mihaela BUMBUC



înmuiat în apă, de cu seară până dimineață, după care se spală bine, se fierb, se storc și se pun la prăjit cu ceapă, la care se mai adaugă un pic de usturoi, deoarece ceapa dă gustul, iar usturoiul dă mirosul mâncării.

– Deja mi-ați făcut poftă. Dar din varză, ce veți face?

– În fiecare an fac această rețetă de varză murată, care are moarea de culoarea vinului, pen-

Întâlnirea tinerilor ucraineni

Ne referim la sociabilitate ca la o abilitate extrem de utilă, fără de care progresul și stabilitatea pe plan profesional și personal sunt greu de atins. De multe ori, acest concept este confundat cu capacitatea de a comunica, însă sociabilitatea nu reprezintă un sinonim pentru vorbire. Într-o sferă mai largă, ea constituie un talent special atât în vederea obținerii unor beneficii dintr-o conversație, cât și în cea a stabilirii unei conexiuni „invi-



zibile” cu interlocutorul. Dialogul comunicativ, cu precădere cel constructiv, îmbogățește ambele părți ale comunicării. Fiecare conversație aduce cel puțin un interlocutor care prezintă ceva nou și util. Pentru a fi cât mai asiduă și pentru a dobândi un anumit nivel al succesului, fiecare persoană trebuie să își dezvolte abilitățile de comunicare și cooperare, în special sociabilitatea.

Societățile umane se constituie și se dezvoltă pe baza diferitelor forme ale sociabilității, care se află în strânsă legătură cu socialitatea. De-a lungul timpului, un factor important care a propulsat comunitatea ucraineană din România și i-a asigurat existența a fost sociabilitatea. Buna comunicare dintre membrii acesteia a permis formarea unor relații utile și stabile, eficientizând vizibil soluționarea problemelor.

Dat fiind faptul că tinerele generații au datoria morală de a asigura continuitatea limbii, culturii și tradiției ucrainene, dar și din dorința de a forma tineri cât mai competenți și înzestrați cu cât mai multe abilități, Comisia pentru tineret și sport a Uniunii Ucrainenilor din România a organizat în Oradea, județul Bihor, în perioada 15-17 decembrie 2021, a doua serie de întâlniri dedicate tinerilor ucraineni, denumită „Întâlnirea tinerilor ucraineni din România”.

La eveniment, au participat președintele UUR, deputat Nicolae Miroslav Petrețchi, în calitate de invitat special, președintele Comisiei pentru tineret și sport a UUR, Mihai-Ciprian Lușcan, președintele Filialei Bihor a UUR, Lavinia Pasenciuc, alături de tineri din toate județele în care trăiesc compact etnici ucraineni, respectiv Maramureș, Satu Mare, Bihor, Suceava, Timiș, Arad, Caraș Severin, Tulcea și municipiul București.

Prima parte a evenimentului a fost dedicată dezvoltării competențelor de management de proiect, sub atenta îndrumare a doctorandului Alexandru Mocernac. În ciuda faptului că managementul proiectelor reprezintă un domeniu relativ nou apărut, acesta a cunoscut o importanță majoră, datorită faptului că, la scară internațională, tot mai multe acțiuni se desfășoară în cadrul unor proiecte. Resursele folosite de aceste proiecte, în special cele financiare, au un rol din ce în ce mai mare în dezvoltarea economică, având o arie de aplicabilitate aflată într-o continuă creștere.

Definim proiectul ca o sumă de activități care conduc la realizarea unui scop comun și necesită un consum important de resurse, indiferent de natura acestora. Punerea în practică a unui proiect implică un moment inițial și un moment final al proiectului, adică o durată de realizare. Astfel, momentul inițial este considerat cel în care se ia decizia conceperii proiectului, iar cel final încheie ultima activitate prescrisă în proiect.

De asemenea, managementul de proiect constă în planificarea, organizarea și gestionarea sarcinilor și a resurselor, prin care se urmărește atingerea unui anumit obiectiv, în condițiile existenței unor constrângeri referitoare la timp, resurse și costuri.

În cadrul prezentării sale, doctorandul Alexandru Mocernac a cuprins detalierea conceptelor legate de managementul de proiect, demersul intern al unui proiect, conturarea diferențelor specifice dintre programe și proiecte, tipurile de proiecte, principiile managementului acestora, obiectivele, precum și ciclul de viață al proiectelor.

Pentru a asimila și mai bine informațiile parcurse, la sfârșitul prezentării, participanții au fost repartizați pe mai multe grupe, pentru aplicarea unui exercițiu practic, cu sarcina de redactare a unui proiect care să cuprindă procedee de îmbunătățire a calității vieții în cadrul comunităților ucrainene.

A doua parte a evenimentului a avut ca temă principală stimularea participării tinerilor la viața socială, culturală și artistică, precum și identificarea nevoilor acestora, în vederea parcurgerii respectivelor etape cu succes. Discuțiile purtate au fost extrem de eficiente, cu rezultate concrete. Pentru a avea o comunicare cât mai eficace atât între organizațiile de tineret din cadrul UUR, cât și între toți tinerii ucraineni din țară, a fost creată o rețea de networking, care permite dezvoltarea și consolidarea competențelor tinerilor, dar și abordarea diferitelor subiecte care au legătură cu aceștia. Tot aici, au fost discutate mai multe propuneri de activități viitoare care urmează a fi organizate de tineretul ucrainean din România.

Pentru a asigura continuitatea și existența unui popor, nimic din cultura acestuia nu trebuie pierdut, ci transmis mai departe și reînnoit, iar acest proces nu poate fi realizat decât de tinerele generații. Tradițiile populare ucrainene vor rămâne întotdeauna tezaurul nostru cel mai de preț, iar Uniunea Ucrainenilor din România depune toate eforturile necesare pentru ca acestea să se păstreze vii în mințile și în sufletele tinerilor și, în general, a tuturor oamenilor. Importanța păstrării valorilor naționale în societatea contemporană este constituită din nevoia de a ne cunoaște istoria, folclorul, datinile și meșteșugurile pe care le-au păstrat strămoșii noștri și pe care trebuie să le preluăm noi. Aceste elemente reprezintă oglinda vie a existenței poporului ucrainean, o dovadă incontestabilă a vechii unități culturale.

Aspectele prezentate mai sus au fost reiterate și de președintele UUR, deputatul Nicolae Miroslav Petrețchi, care a subliniat, din nou, faptul că tinerii reprezintă un element principal în ceea ce privește influența asupra comunităților din care provin, având un rol cheie în dezvoltarea și perpetuarea tradițiilor, a culturii și a valorilor naționale ucrainene, asigurându-i, totodată, de întregul său sprijin în toate activitățile lor.



Pe lângă reuniune, tinerii ucraineni au vizitat în prima seară, Târgul de Crăciun din municipiul Oradea, unde au avut ocazia să formeze noi prietenii și să se cunoască mai bine, urmând ca a doua zi să viziteze timp de mai multe ore centrul istoric al orașului, precum și alte părți ale acestuia.

Fabian POPOVICI

◆ **conclav omagial** ◆

EMINESCULUI

La-nceput de fiecare ianuar,
Taină în metru antic
Perigrinând prin Timp
Și-n armonioase,
Ademenitoare
Pierzanii astrale;
Împliniri...

Tu însuți, din desfătările
Și chinurile acestei taine
Ai zămislit geneza omului
Întrupată în miraj planetar:
În Luceafăr,
În steaua lui Venus.

Tu însuți, pentru noi Poetul,
Sufletul neamului ești
Timpul ce ni s-a dat
Fiecăruia de la naștere.

Toate-n lirica acestui ianuar
S-adună în armonie
Cu raze sclipitoare-n artere;
Toate vestesc în puls romantic
Scadența tuturor
Poemelor de iubire
De la începuturile lumii.

De-acolo, din Empire-ul tău
Tu ne trimiți mai pline de tâlc
Nerostite destăinuiri, pe care
Tot românul le aude în gând...
Fiindcă românul s-a născut poet.

Mihai MATEICIUC

PLANUL DE ACȚIUNI/PROIECTE CULTURALE ALE UUR PE ANUL 2022

Filiala	Denumirea acțiunii	Locația	Data
Cluj-Napoca	210 ani de la nașterea scriitorului și fabulistului Evhen Hrebinka (1812-1848)	Cluj-Napoca	aprilie
	Hristos a înviat! (din cadrul Clubului copiilor ucraineni)	Cluj-Napoca	aprilie
	330 de ani de la alegerea ca hatman al Ucrainei (la 1687), a lui Ivan Mazepa (1639-1709)	Cluj-Napoca	mai
	Ziua Internațională a Copilului (din cadrul Clubului copiilor ucraineni)	Cluj-Napoca	iunie
Galați	Evocarea poetului M. Eminescu (traduceri în limba ucraineană) și a poetului Ștefan Tcaciuc	Galați	ianuarie
	Rolul femeilor ucrainene în păstrarea identității naționale	Galați	martie
	Taras Șevcenko – poet național al ucrainenilor	Galați	martie
	Participare la expozițiile de carte, presă, foto etc., organizate de Consiliul Municipal Galați	Galați	iunie-iulie
Iași	Crăciunul la ucraineni. Originile, semnificația, tradițiile și obiceiurile de Crăciun la ucrainenii din România. Interferențe cu tradițiile și obiceiurile românilor și ale altor minorități	Iași	ianuarie
	Evocarea literară „Ștefan Tcaciuc și Mihai Eminescu – in memoriam”	Iași	ianuarie
	Ziua Limbii Materne. Istoricul și semnificația evenimentului pentru minoritatea ucrainenilor din România	Iași	februarie
	Ziua Internațională a drepturilor femeilor și a păcii (Semnificația, istoricul și importanța pentru femeia ucraineană). Ziua Internațională a Scriitorului (Scriitorii și poeții de etnie ucraineană din România și opera acestora)	Iași	martie
	Sărbătorirea celei de-a 208-a aniversări de la nașterea poetului ucrainean Taras H. Șevcenko	Iași	martie
	Masa rotundă dedicată zilei monumentului și locurilor istorice, a siturilor, a cărții și a dreptului de autor (Prezentarea cărților editate de UUR în anii 2020, 2021)	Iași	aprilie
	Masă rotundă și activități practic-demonstrative pe tema „Istoricul bucătăriei ucrainene. Tradiții și inovații în domeniul culinar specific ucrainean. Sfaturi pentru tinerele gospodine”	Iași	aprilie-iunie
Maramureș	Festivalul Internațional de colinde, datini și obiceiuri de iarnă la ucraineni	Sighetu Marmăției	ianuarie
	Ziua Limbii Materne	Sighetu Marmăției	februarie
	Simpozionul „Rolul femeii ucrainene în societate”	Sighetu Marmăției	martie

Filiala	Denumirea acțiunii	Locația	Data
Maramureș	Olimpiada județeană de Limba ucraineană	Sighetu Marmăției	martie
	Concursul de recitare a poeziei ucrainene – etapa județeană	Rona de Sus	aprilie
	Concursul de recitare a poeziei ucrainene – etapa națională	Sighetu Marmăției	aprilie
	Cântece și dansuri de pe Valea Ruscovei	Ruscova	aprilie
	Cinstirea veteranilor de război și păstrarea tradițiilor la ucraineni	Poienile de sub Munte	mai
	Obiceiuri pastorale de primăvară la ucraineni – Mira la huțuli	Bistra	mai
	Sărbătorirea poetului ucrainean Taras Șevcenko	Sighetu Marmăției	mai
	Festivalul-târg Internațional „Culorile cergii ucrainene”	Rona de Sus	iunie
	Tradiții culinare la ucraineni	Lunca la Tisa	iunie
	Cupa de fotbal a UUR, filiala Maramureș	Repedea, Rona de Sus, Crăciunești, Remeți, Sighetu Marmăției	iunie, iulie, septembrie
Satu Mare	Sărbătorile de iarnă pe stil vechi la ucrainenii din Satu Mare	Micula	ianuarie
	Rolul femeii ucrainene în păstrarea identității lingvistice și culturale	Satu Mare	martie
	Zilele „Taras Șevcenko”	Satu Mare	martie
	Comemorarea personalităților ucrainene sătmărene: Ivan Fedco și Mihai Macioca	Micula	aprilie
	Ziua Cămășii ucrainene	Tarna Mare	mai
	Concert de cântece religioase în Satu Mare	Decebal	mai
	„Ce pot face două mâini dibace” (Ziua Internațională a Copilului)	Micula	iunie
	Concurs de recitare a poeziei ucrainene – etapa județeană	Micula	iunie
	Concert de cântece religioase în Satu Mare	Micula	iunie
Suceava	Sărbătorile de iarnă pe stil vechi la ucraineni	Suceava	ianuarie
	Influențele ucrainene în personalitatea lui Mihai Eminescu	Călinești	ianuarie
	Ziua Internațională a Limbii Materne	Rădăuți	februarie
	Comemorarea scriitorilor de origine ucraineană din Bucovina	Dărmănești	februarie
	Rolul femeii ucrainene în păstrarea limbii materne – Ziua Internațională a Femeii	Suceava	martie
	Comemorarea poetului național Taras H. Șevcenko	Negostina	martie
	Tradiția încondeierii ouălor la ucraineni	Paltinu	aprilie
	Concurs de recitare a poeziei ucrainene – etapa județeană	Bălcăuți	aprilie
	Istoria și tradițiile ucrainenilor din România – concurs național	Suceava	mai

(Continuare la pagina 11)

PLANUL DE ACȚIUNI/PROIECTE CULTURALE ALE UUR PE ANUL 2022

Filiala	Denumirea acțiunii	Locația	Data
Suceava	Conviețuiri, ediția a XXVI-a	Negostina	mai
	Ziua Internațională a Copilului	Siret	iunie
	Spiritualitate ortodoxă ucraineană în municipiul Suceava	Suceava	iunie
Timiș	Evocarea sărbătorilor de iarnă la ucrainenii	Timișoara, Remetea Mică	ianuarie
	Ziua Internațională a Limbii Materne	Lugoj, Liceul „Iulia Hasdeu”	februarie
	Rolul femeii în păstrarea identității ucrainene	Timișoara – Casa de Cultură	martie
	Zilele „Taras Șevcenko”	Lugoj	martie
	Creatori de artă populară ucraineană	Timișoara – Muzeul Satului Bănățean	aprilie
	Concurs de recitare a poeziei ucrainene	Știuca	mai
	Cântec tradițional ucrainean	Petroasa Mare	mai
	Tradiții culinare ale ucrainenilor din Banat	Timișoara – Muzeul Satului Bănățean – Casa ucraineană	iunie
	Să ne cunoaștem istoria – vizită tematică	Maramureș	iunie
	Caravana ucraineană	Găvojdia, Gottlob	iunie
	Limba noastră-i o comoară	Giarmata	iunie
Tulcea	Sărbătorile de iarnă la ucrainenii nord-dobrogeni	În toate organizațiile locale	ianuarie
	Participare la Festivalul Internațional de colinde	Sighetu Marmăției	ianuarie
	Concurs de poezie, cântec și dans ucrainean	Tulcea, Pardina, Crișan, Letea, Sfântu Gheorghe, Murighiol	februarie
	Ziua Internațională a Femeii. Rolul femeii ucrainene în păstrarea identității etnice	În toate organizațiile locale	martie
	Zilele „Taras Șevcenko”	Tulcea	martie
	Cel mai bun sportiv al comunității – concurs	Tulcea, Letea, Pardina, Crișan, Murighiol	aprilie
	Tradiții și obiceiuri ucrainene. Întâlnire cu fiii satului	Letea, Sfântu Gheorghe, Fântâna Mare, Murighiol	mai
	Tradiții și continuitate la ucrainenii. „Festivalul Bujorilor” – ediția a V-a	Fântâna Mare	mai
	Sărbătorind pădurea cu toți ucrainenii	Letea	mai
	Ziua Copilului în familia ucraineană. Cel mai bun recitator	Tulcea, Letea, Murighiol, Crișan, Pardina, Sfântu Gheorghe	iunie
	Festivalul mierii „Albina ucraineană în Dobrogea”	Telița	iunie
	Participare la Festivalul de folclor ucrainean – Kodima-Fest, Ucraina	Kodima, Ucraina	iunie-iulie
Comisia pentru educație și știință	Olimpiada de Limba și literatura ucraineană – etapa județeană	Județele AR, BT, CS, MM, SV, TM, TL	februarie
	Olimpiada de Limba și literatura ucraineană – etapa națională	Timișoara	aprilie

Filiala	Denumirea acțiunii	Locația	Data
Comisia pentru educație și știință	Concurs național – Tradițiile și Istoria minorității ucrainene din România	Suceava	mai
	Concursul Internațional „Profesorul anului” – cel mai bun profesor de limba ucraineană din Diaspora	București	mai
	Concurs de cântece ucrainene pentru clasele I-VIII „Cântecul prieteniei” – ediția a III-a	Rona de Sus, Maramureș	mai-iunie
Comisia pentru Cultură	Întâlnirea scriitorilor cu cititorii	Maramureș, Satu Mare, Cluj-Napoca	martie
	Întâlnirea scriitorilor cu cititorii	Caraș-Severin, Arad, Timiș	iunie
OFUR	Participare la Festivalul Internațional de colinde	Sighetu Marmației	ianuarie
	Sărbătoarea Zilei Internaționale a Limbii Materne	În fiecare școală, unde se studiază limba maternă ucraineană	februarie
	Un buchet de flori pentru cea mai gîngășă ființă – femeia	În toate organizațiile de femei ucrainene	martie
	Omagiu marelui poet ucrainean Taras Șevcenko	În toate organizațiile de femei ucrainene	martie
	Comemorarea a 180 de ani de la moartea scriitoarei Olha Kobyleanska	Suceava	martie
	„Să facem sărbătorile cât mai frumoase, să-i facem fericiți pe cei necăjiți”	În toate organizațiile de femei ucrainene	aprilie
	Sunt cetățean cu drepturi depline și șanse egale	În toate organizațiile de femei ucrainene	aprilie
	Simpozion „15 mai – Ziua Internațională a Familiei”. „Violența domestică poate ucide”	Satu Mare	mai
	Să celebrăm portul popular – Ziua ieii ucrainene	Timișoara	mai
	Să nu uităm comorile strămoșești ale foclorului ucrainean	În toate organizațiile de femei ucrainene	iunie
	„Zâmbet de copil ucrainean” – Ziua Mondială a Copilului	În toate organizațiile de femei ucrainene	iunie
OTUR	Tinerii ucraineni – ajutoarele lui Moș Crăciun	În filialele UUR	ianuarie
	Rolul tinerilor în perpetuarea obiceiurilor și tradițiilor sărbătorilor de iarnă (Crăciunul, Anul Nou, Boboteaza)	În filialele UUR	februarie
	Acțiune de împădurire în localitățile în care locuiesc tineri ucraineni	În filialele UUR	martie
	Oferirea unui mărțișor cu ocazia zilelor de 1 Martie și 8 Martie cadrelor didactice și elevilor care studiază limba ucraineană	În filialele UUR	martie-aprilie
	Campanii de ecologizare a localităților în care trăiesc ucraineni	În filialele UUR	aprilie
	Campionatele sportive OTUR	Sighetu Marmației	mai
Sediul Central al UUR	Work-shop-uri și cursuri privind dezvoltarea personală	București	mai

(Continuare în numărul următor)

(Continuare în numărul următor)

Date aniversare și evenimente memorabile ale românilor și ale ucrainenilor pe anul 2022 (I)

(Urmare de la pagina 1)

23: 510 ani de la începerea domniei lui Neagoe Basarab în Țara Românească (1512-1521), autorul primei scrieri originale din literatura română, „Învățăturile lui Neagoe Basarab către fiul său Teodosie”, și ctitor al bisericii episcopale de la Curtea de Argeș (1517). A fost canonizat de Biserica Ortodoxă Română la data de 26 octombrie 2008.

24: 160 de ani de la deschiderea, la București, a primului Parlament al Principatelor Unite, când domnitorul Alexandru Ioan Cuza proclama, în mod solemn, în fața Adunărilor Elective ale Moldovei și ale Țării Românești, reunite în ședință comună, unirea definitivă a Principatelor, iar orașul București devenea capitala țării.

28: În urmă cu 30 de ani (1992), a fost adoptat Drapelul de Stat al Ucrainei, în culorile galben și albastru.

Sărbători anuale:

- 1: Anul Nou (după calendarul Gregorian).
- 6: Botezul Domnului / Boboteaza.
- 6: Ajunul Crăciunului (pe stil vechi, după calendarul Iulian).
- 7: Crăciunul (pe stil vechi).
- 11: Ziua Artei Fotografice (în România).
- 12: Ziua deținuților politici ucraineni.
- 14: Anul Nou (pe stil vechi).
- 15: Ziua Culturii Naționale (172 de ani de la nașterea scriitorului Mihai Eminescu).
- 19: Botezul Domnului / Boboteaza (pe stil vechi).
- 22: Ziua Unității Ucrainei.
- 23: Ziua Internațională a scrisului de mână.
- 24: Ziua Unirii Principatelor Române.
- 29: Ziua Comemorării eroilor din Kruty, regiunea Cernihiv (29-30.01.1918).

Februarie

2: 210 ani de la nașterea lui Ievhen Hrebinka (1812-1848), scriitor și fabulist ucrainean, cel care a contribuit la răscumpărarea din robie a lui Taras H. Șevcenko.

2: 125 de ani de la nașterea lui Ievhen Malaniuk (1897-1968), poet, critic de artă și critic literar ucrainean.

4: 150 de ani de la nașterea pictorului și publicistului român Octav Băncilă (1872-1944), absolvent al Școlii de Arte Frumoase din Iași și al Academiei de Arte Frumoase din München. A publicat în revista ieșeană „Contemporanul”.

8: 200 de ani de la nașterea lui Opanas Markovyci (1822-1876), folclorist și etnograf ucrainean.

9: 220 de ani de la nașterea avocatului Emanoil Gojdu (1802-1870), om politic, reprezentant de marcă al intereselor comunității românești din Transilvania și din Ungaria.

13: 170 de ani de la nașterea scriitorului Ion Luca Caragiale (1852-1912), unul dintre cei mai mari dramaturgi români, nuvelist, pamfletar, poet, director de teatru, comentator politic și ziarist, membru post-mortem al Academiei Române.

17: 130 de ani de la nașterea lui Iosyp Slipyi (1892-1984), arhiepiscop de Lviv, Întâistătătorul Bisericii Greco-Catolice din Ucraina.

19: În urmă cu 30 de ani (1992), Rada Supremă a Ucrainei a aprobat Tridentul ca stemă mică (secundară) a Ucrainei, considerându-l principalul element al Stemei de stat a Ucrainei.

25: 135 de ani de la nașterea lui Lesi Kurbas (1887-1942), regizor și actor, dramaturg, publicist, traducător ucrainean, care și-a început cariera artistică la Teatrul Huțul al lui Hnat Hotkevyci. A fost persecutat politic, fiind reprezentantul „Generației Împușcate”.

27: 150 de ani de la nașterea omului politic Alexandru Vaida Voievod (1872-1950), ilustru medic, publicist și premier al României în mai multe mandate.

Sărbători anuale:

- 1: Întâmpinarea Domnului.
- 1: Ziua Intendenței Militare (în România).
- 14: Ziua Sfântului Valentin.
- 14: Ziua Internațională a donației de carte.
- 15: Ziua cinstirii participanților ucraineni la ostilitățile armate de pe teritoriul altor state.
- 19: Ziua Brâncuși (în România).
- 20: Ziua Comemorării eroilor din „Nebesna Sotnea” („Suta Cerească”).
- 21: Ziua Internațională a Limbii Materne.
- 24: Sărbătoarea Dragobetelui (Ziua Iubirii, la români).

Martie

1: 185 de ani de la nașterea scriitorului român Ion Creangă (1837-1889), povestitorul copilăriei noastre, membru post-mortem al Academiei Române (1948).

1: 155 de ani de la apariția, la Iași (la 1 martie 1867), a revistei „Convorbiri literare”, editată de Societatea literară „Junimea”, avându-l ca redactor-șef pe Iacob Negruzzi și mentor spiritual pe Titu Maiorescu, care a imprimat o direcție nouă în gândirea critică și literară românească.

2: 140 de ani de la nașterea lui Arhip Teslenko (1882-1911), scriitor ucrainean.

2: 140 de ani de la nașterea lui Myhailo Kozoris (1882-1937), romancier, poet, fabulist, publicist, critic literar ucrainean, originar din Kaluș. A fost persecutat politic, fiind împușcat de regimul stalinist.

4: 170 de ani de la moartea dramaturgului și prozatorului rus, de origine ucraineană, Nikolai Gogol (1809-1852), autorul „Sufletelor moarte”.

5: 195 de ani de la nașterea lui Leonid Hlibov (1827-1893), scriitor, poet, fabulist, editor și militant civic ucrainean.

10: 235 de ani de la nașterea lui Ustym Karmaliuk (1787-1835), lider al mișcării țărănești din Podolia (Podillea), între 1813-1835.

11: 380 de ani de la Mărturisirea de credință a Sfântului Mitropolit al Kievului Petru Movilă, adoptată printr-o hotărâre a Sinodului de la Iași.

13: 115 ani de la nașterea filosofului, prozatorului, istoricului religiilor și eseistului român Mircea Eliade (1907-1986).

14: 125 de ani de la nașterea lui Vasyl Atamaniuk (1897-1937), scriitor, jurnalist, traducător, critic literar și om politic ucrainean, născut în satul Iabluniv, raionul Kosiv, regiunea Ivano-Frankivsk. A fost deținut politic și, ca toți reprezentanții „Generației Împușcate”, a fost arestat și executat prin împușcare, la 3 noiembrie 1937.

16: 140 de ani de la nașterea Hristei Alcevevska (1882-1931), scriitoare, profesoară și traducătoare ucraineană.

17: 125 de ani de la nașterea lui Oles Babii (1897-1975), scriitor, poet și critic literar ucrainean în Statele Unite, originar din satul Serednea, raionul Kaluș.

21: 95 de ani de la înființarea „Revistei Literare” (1927) (azi, „Ucraina Literară”).

22: 180 de ani de la nașterea lui Mykola Ly-senko (1842-1912), reputat compozitor ucrainean, care a evoluat și în orașele din regiunea Prykarpattia.

23: 175 de ani de la nașterea istoricului Alexandru D. Xenopol (1847-1920), membru al Academiei Române, membru de onoare al Societății de arheologie din Bruxelles și al altor academii din lume. A fost profesor al Universității din Iași și rectorul acesteia (între anii 1898-1901).

25: 155 de ani de la nașterea lui Hryhori Homysyn (1867-1947), episcop al Bisericii Ucrainene Greco-Catolice și episcop de Stanislav (azi, Ivano-Frankivsk) între 1904-1945. A murit în închisoarea Lukianivsk din Kiev, la 28 decembrie 1945.

31: 585 de ani de la izbucnirea Răscoalei Țărănești de la Bobalna (1437).

Sărbători anuale:

- 1: Ziua Mărțișorului (în România).
- 1: Ziua Mondială a Protecției Civile.
- 3: Ziua Mondială a Scriitorilor.
- 8: Ziua Internațională a Femeii (În Ucraina: Ziua Internațională pentru Drepturile Femeii și pentru Pace).
- 9: Ziua nașterii lui Taras Șevcenko (1814-1861), poetul național al Ucrainei, scriitor, artist și gânditor.
- 9: Ziua deținuților politici anticomuniști (în România).
- 14: Ziua voluntariatului ucrainean.
- 20: Ziua Internațională a Fericirii.
- 20: Ziua Internațională a Presei Libere.
- 20: Ziua Mondială a Teatrului pentru copii și tineret.
- 21: Ziua Internațională a Poeziei.
- 22: Ziua Mondială a Apei.
- 25: Buna Vestire.
- 25: Ziua Poliției Române.
- 25: Ora Pământului.
- 27: Ziua Mondială a Teatrului.

Aprilie

5: 90 de ani de la nașterea scriitorului român Fănuș Neagu (1932-2011), reputat memorialist, nuvelist, romancier și dramaturg, director al Teatrului Național din București (1993-1996), membru al Academiei Române.

7: 140 de ani de la nașterea lui Dmytro Doroshenko (1882-1951), istoric, personalitate publică și culturală, om politic și de stat ucrainean.

8: 170 de ani de la nașterea lui Roman Zakylnskyi (1852-1931), critic literar, istoric și etnograf ucrainean, originar din Marinopol, raionul Halyci.

18: 85 de ani de la nașterea lui Volodymyr Rutkivskyi (1937), poet, prozator și jurnalist ucrainean.

26: 100 de ani de la nașterea scriitorului român Ștefan Augustin Doinaș (Ștefan Popa) (1922-2002), poet, eseist, traducător, academician, politician, senator în legislatura 1992-1996. A fost deținut politic.

28: 200 de ani de la nașterea lui Iurii Skrybleak (1822-1884), maestru popular ucrainean al sculpturii și încrustării pe lemn (cu specific huțul), originar din satul Iavoriv, raionul Kosiv.

Sărbători anuale:

- 1: Ziua Mondială a Păcălelilor / a Râsului.
- 3: Ziua Jandarmeriei Române.
- 4: Ziua Academiei Române.
- 6: Ziua Internațională a Sportului pentru pace și dezvoltare.
- 7: Buna Vestire (pe stil vechi).
- 7: Ziua Mondială a Sănătății.
- 10: Duminica Floriilor / Intrarea Domnului Iisus Hristos în Ierusalim (după calendarul creștin romano-catolic).
- 17: Sfintele Paști / Învierea Domnului (după calendarul creștin romano-catolic).
- 17: Duminica Floriilor / Intrarea Domnului Iisus Hristos în Ierusalim (după calendarul creștin ortodox).
- 17: Ziua Mediului (în Ucraina).
- 18: Ziua Internațională a Monumentelor și a Siturilor.
- 22: Ziua Planetei Pământ.
- 23: Ziua Mondială a Cărții și a Dreptului de Autor.
- 23: Ziua Forțelor Terestre din România.
- 24: Sfintele Paști / Învierea Domnului (după calendarul creștin ortodox).
- 26: Ziua Tragediei de la Cernobîl (din anul 1986).
- 27: Ziua Mondială a orașelor înfrățite.
- 29: Ziua Veteranilor de Război (în România).

(Continuare la pagina 13)

Date aniversare și evenimente memorabile ale românilor și ale ucrainenilor pe anul 2022 (I)

(Urmare de la pagina 12)

Mai

3: 25 de ani de la semnarea, la Kiev, a Tratatului privind relațiile de bună vecinătate și cooperare dintre România și Ucraina.

5: 115 ani de la nașterea Irinei Vilde (Daria Makohon-Polotniuk) (1907-1982), scriitoare ucraineană, autoare a numeroase romane, nuvele și povestiri despre viața Ucrainei de Vest.

9: 145 de ani de la Proclamarea Independenței de Stat a României (1977), când Mihail Kogălniceanu citise, în fața Adunării Deputaților, *Declarația de Independență a României*.

10: 145 de ani de la semnarea de către Regele Carol I a *Declarației de Independență a României*.

15: 165 de ani de la nașterea lui Andrii Ceaikovskyi (1857-1935), scriitor ucrainean, autor a numeroase romane despre istoria Ucrainei. A locuit o lungă perioadă de timp în Kolomyia, unde a fost înmormântat.

21: 135 de ani de la nașterea biologului Alexandru Borza (1887-1971), botanist, întemeietorul geobotanicii în România, fondator, în anul 1920, al Grădinii Botanice din Cluj-Napoca.

21: 125 de ani de la nașterea criticului, istoricului literar, poetului și eseistului român Tudor Vianu (1897-1964).

24: 110 ani de la nașterea lui Myhailo Stelmah (1912-1983), scriitor, dramaturg, academician (începând cu 29 martie 1978), pedagog și folclorist ucrainean.

30: 150 de ani de la nașterea Konstantynei Malyțka (1872-1947), poetă și prozatoare ucraineană, activistă cultural-educatională în cadrul societăților culturale din Galiția.

Sărbători anuale:

1: Ziua Internațională a Muncii.

1: Ziua Mamei în România.

3: Ziua Mondială a Libertății Presei.

8: Ziua Mamei în Ucraina.

8: Ziua Memoriei și a Reconcilierii.

8: Ziua Tatălui în România.

9: Ziua Victoriei asupra fascismului în al Doilea Război Mondial.

9: Ziua Europei.

15: Ziua Internațională a Familiei.

18: Ziua Internațională a Muzeelor.

21: Ziua Europei în Ucraina.

21: Ziua Cămășii ucrainene.

23: Ziua Eroilor în Ucraina.

24: Ziua Scrisului și a Culturii Slave.

Iunie

2: 215 ani de la nașterea lui Ivan Soșenko (1807-1876), pictor ucrainean, prieten cu Taras Șevcenko.

2: 85 de ani de la nașterea lui Bohdan Boiko (1937-2000), scriitor ucrainean, originar din satul Dibrova, raionul Rohatyn.

13: 165 de ani de la nașterea lui Kornyl Zaklinskyi (1857-1884), istoric și folclorist ucrainean, originar din Marinopol, raionul Halyci.

14: 140 de ani de la nașterea filosofului, academicianului și scriitorului român Ion Petrovici (1882-1972).

16: 120 de ani de la nașterea Nataliei Livyțka-Holodna (1902-2005), poetă și traducătoare ucraineană.

19: 155 de ani de la nașterea lui Ievhen Kupcynskyi (1867-1938), compozitor, dirijor și preot greco-catolic ucrainean.

21: 125 de ani de la nașterea lui Iuri Kondratiuk (Șerhel) (1897-1941 sau, conform altor surse, 1942), om de știință ucrainean, inventator, dezvoltator al tehnologiei rachetelor și al teoriei zborului spațial.

22: 100 de ani de la moartea politicianului și omului de cultură român Take Ionescu (1858-1922), avocat și ziarist, prim-ministru al României în perioada 1921-1922.

30: 115 ani de la nașterea lui Roman Șuhevyci (1907-1950), politician și militar ucrainean.

30: 100 de ani de la nașterea Martei Hai (Haly-na Savyțka-Holoiad) (1922-2013), scriitoare ucraineană.

Sărbători anuale:

1: Ziua Internațională a Copilului.

2: Înălțarea Domnului.

2: Ziua Eroilor în România.

5: Ziua Mondială a Mediului Înconjurător.

6: Ziua Jurnalistului în Ucraina.

12: Pogorârea Sfântului Duh / Rusaliile / Cincizecimea.

12: Ziua Mondială împotriva exploatarei copiilor prin muncă.

17: Ziua Aviației Militare în România.

19: Ziua Tatălui în Ucraina.

22: Zi de doliu și de comemorare a victimelor Războiului din Ucraina.

22: Ziua Drapelului Național al României.

28: Ziua Constituției Ucrainei.

29: Ziua Dunării (în România).

La final, menționăm faptul că ONU, UNESCO (ca agenție a ONU) și UE au proclamat ca 2022 să fie:

Anul Internațional al Pescuitului Artizanal și al Acvaculturii (ONU).

Anul Internațional al Științelor de Bază pentru Dezvoltare Durabilă (UNESCO).

Anul Internațional al Dezvoltării Durabile a Munților (ONU).

Anul Internațional al Sticlei (ONU).

Anul European al Tineretului (UE).

Totodată, Uniunea Europeană a desemnat următoarele orașe care vor avea statutul de capitală europeană: Kaunas din Lituania, Esch-sur-Alzette din Luxemburg și Novi Sad din Serbia. Capitala Europeană a Tineretului va fi orașul Tirana, capitala Albaniei.

Ziua Internațională a Solidarității Umane

Ansamblul de interese, obiective și standarde comune stau la baza unui grup sau a unei clase sociale, reprezentând, de fapt, o unitate etico-politică numită solidaritate. Când vorbim despre aceasta, ne referim la legăturile dintr-o societate, care, adunate, unesc oamenii. În funcție de societate, bazele solidarității diferă. Astfel că, în general, societățile simple sunt formate pe baza gradelor de rudenie și a valorilor comune, iar cele complexe își atribuie sentimentul de solidaritate socială ca principiu fundamental.

Lipsa solidarității, însă, o putem considera ca fiind o atitudine ostilă și indiferentă față de problemele celor care ne înconjoară, unele dintre ele afectându-ne direct chiar și pe noi înșine. Identificarea valorilor care ne definesc și în care ne regăsim reprezintă o caracteristică a normalității și a echilibrului social, care, în absența solidarității, devine aproape nulă. Lipsa de solidaritate, fie ea directă, atunci când izvorăște dintr-o linie de judecăți asupra unei persoane sau a unui grup social, fie indirectă, atunci când alegem indiferența și nepăsarea asupra unei cauze, constituie o lipsă de respect și o vulnerabilitate în unitatea social-umană.

Ziua Internațională a Solidarității Umane este marcată, anual, la data de 20 decembrie, fiind dedicată sărbătoririi unității în diversitate, o manieră de a contribui la combaterea sărăciei și asigurarea justiției sociale, precum și o oportunitate de a reaminti guvernelor importanța respectării angajamentelor față de acordurile internaționale. Totodată, ea are ca scop impulsivarea oamenilor ca, în fiecare zi, prin acțiuni mici și aparent neesențiale, să-și unească forțele pentru a-i sprijini pe toți cei care au nevoie de ajutor.

Putem identifica solidaritatea în Declarația Mileniului, adoptată de comunitatea internațională, cu ocazia Summitului Mileniului din anul 2000, ca fiind una dintre valorile fundamentale umane ale relațiilor internaționale în secolul XXI, conform căreia cei care au mai puțin acces la facilități merită ajutor de la cei care beneficiază de mai multe avantaje.

Potrivit ONU, întărirea solidarității internaționale este indispensabilă în contextul globalizării și al provocării creșterii inegalității între oameni. Încă de la înființarea Organizației, conceptul de solidaritate a definit activitatea Națiunilor Unite și a atras popoarele și națiunile lumii spre promovarea unor valori comune: pacea, drepturile omului, dezvoltarea economică și socială. Organizația s-a născut pe premisa de bază a unității și a armoniei între membrii săi, iar conceptul de securitate colectivă se bazează, la rândul său, pe solidaritatea membrilor de a se uni „pentru a menține pacea și securitatea internațională”.

Ca urmare, Adunarea Generală a Organizației Națiunilor Unite a proclamat 20 decembrie drept Ziua Internațională a Solidarității Umane, o zi menită să sensibilizeze publicul larg cu privire la importanța solidarității și un moment pentru încurajarea dezbaterii referitoare la modalitățile de promovare a solidarității, în vederea realizării Obiectivelor de Dezvoltare Durabilă (ODD) ale ONU, și, de asemenea, o zi de acțiune pentru a încuraja noi inițiative în eradicarea sărăciei.

Esențialismul conceptului de solidaritate a fost mereu promovat ca fiind inevitabil în lupta împotriva sărăciei și în implicarea majoră a tuturor părților interesate, cu precădere de la înființarea Fondului mondial de solidaritate pentru eradicarea sărăciei.

Fondul mondial de solidaritate a fost inițiat prin Rezoluția 57/265 a Adunării Generale a ONU de la data de 20 decembrie 2002, iar, în luna februarie a anului 2003, a fost insuit ca un fond fiduciar al Programului Națiunilor Unite pentru Dezvoltare. Promovarea dezvoltării umane și sociale în țările în curs de dezvoltare, în special în cadrul categoriilor mai sărace ale populației, și eradicarea sărăciei sunt principalele sale obiective.

Fabian POPOVICI

Colinde în limba maternă ucraineană

Sărbătorile de iarnă reprezintă cea mai frumoasă perioadă a anului, aducând bucurie și împlinire în viața noastră. Ele pregătesc, prin obiceiurile, tradițiile și ritualurile specifice, sfârșitul și începutul unui an calendaristic. Oamenii se adună pentru a se bucura împreună de Nașterea Domnului, de Anul Nou, spărgând, pentru un moment, tiparul lumii cotidiene și creând o atmosferă plină de emoție și veselie. Prin aceste evenimente, sunt marcate punctele de reper ce devin valori esențiale pentru existența noastră.

Filiala Caraș-Severin a Uniunii Ucrainenilor din România a organizat la data de 29 decembrie 2021 un concert de colinde în limba ucraineană. Evenimentul s-a desfășurat la sediul Filialei UUR din Caransebeș, în cadrul căruia corul mixt „Holos Ukrainiv”, coordonat de președintele UUR Caraș-Severin, dl Ivan Liber, a plasmuit o atmosferă plină de voie bună, anunțând Nașterea Domnului prin colindele interpretate. La acest spectacol, au participat cu mare satisfacție și etnicii ucraineni din localitățile Copăcele și Zorile.



Tot la 29 decembrie, respectiv 30 decembrie anul trecut, au mai fost susținute două concerte: unul la sediul UUR din Cornuțel Banat, iar celălalt – la Biserica din parohia Sălbăgelu Nou. Colindele interpretate în limba ucraineană au adus o rezonanță de o înaltă sensibilitate și de o puternică intensitate, creându-se un spațiu cu o încărcătură spirituală aparte. Astfel, colindătorii deveni-

seră mesagerii care au avut misiunea de a răspândi vestea Nașterii Domnului, sărbătorită după calendarul ortodox pe stil vechi, la 7 ianuarie. Iubind limba maternă și respectând tradițiile, straiile populare au fost purtate cu bucurie, fapte ce indică dorința nesămuită de a transmite obiceiurile, tradițiile, graiul și cultura ucraineană viitoarelor generații.

Ucrainenii sunt un popor frumos, care-și cinstesc aspectele fundamentale ce esențializează existența lor, iar prin astfel de acțiuni sunt transmise mai departe atât tradițiile, cât și limba maternă, realizându-se, în acest mod, o punte de legătură între străbuni și urmașii acestora.

Text și foto Ana BOBIC



Sărbătoarea Bobotezei

Minunate au fost sărbătorile de iarnă din acest an, nici nu s-a prea simțit perioada pandemiei prin care trecem. Bunul Dumnezeu ne-a creat un peisaj de iarnă autentic. Dacă în alți ani am sărbătorit Crăciunul fără zăpadă, anul acesta atmosfera era de basm. Vorbesc despre Negostina, județul Suceava, și de locurile din împrejurimi. Pământul a fost așternut cu o plapumă albă, moale și pufoasă, iar când a sosit Sărbătoarea Nașterii Domnului Iisus Hristos, totul era de vis, copiii, având prilejul de a colinda din casă în casă, s-au bucurat cel mai mult. Acest răstimp a ținut aproape de Anul Nou. Deja, în ajunul Botezului Mântuitorului nostru Iisus Hristos de către Sfântul Ioan Botezătorul, era o vreme caldă, cu razele soarelui care scăldau atmosfera ca de primăvară, fără un pic de zăpadă. În dimineața zilei de 6 ianuarie 2022, când se sărbătorește Boboteaza, s-a împlinit o minune. Cerul și-a adunat norii care au început să cearne fulgi albi prin văzduh. Biserica era plină de credincioșii care participau la Sfânta Liturghie, desfășurată bilingv, ca de fiecare dată, în



limba română și cea maternă – ucraineană. După terminarea slujbei, toți credincioșii, ca în fiecare an, au ieșit afară pentru a participa la Slujba de sfințire a apei, a Agheazmei Mari. Nu mică ne-a fost mirarea când am văzut pământul acoperit, din nou, cu zăpadă, iar bunul Dumnezeu a început să stropească din cer cu fulgi mari apa care aștepta în diferite recipiente (câni, cofe, sticle) spre a fi sfințită. Nu poate fi o bucurie mai mare, decât atunci când vedem și simțim că Dumnezeu ne iubește, ne ocrotește, ne veghează de sus și este mereu alături de noi, oamenii Săi. Corul bisericii a interpretat câteva colinde specifice sărbătorii Iordanului, tot bilingv, deoarece, la Negostina, se cunosc foarte multe cântări specifice felurilor sărbători.

Mare este Dumnezeu și minunate sunt lucrurile Lui și niciun cuvânt nu este de ajuns spre lauda minunilor Sale. Nu am băgat de seamă gerul Bobotezei, dar am simțit căldura sufletească primită de la Duhul Sfânt, în chip de porumbel, de la Domnul nostru Iisus Hristos, de la Tatăl Ceresc. De Bobotează, toată apa din lume devine Agheazma Mare. Se spune că trebuie băută nouă zile la rând, imediat după rugăciunea de dimineață. Agheazma rămasă se păstrează în casă, lângă icoane, având puteri tămăduitoare și, susținută de o credință mare, vindecă orice boală. Credincioșii au plecat spre casele lor cu strigarea „Kiraleisa”, prin care sunt alungate toate relele. Termenul provine din limba greacă și înseamnă „Doamne miluiește!” sau „Domnul fie lăudat!”.

Fie ca Botezul Domnului să vă aducă tuturor lumină în viață, liniște în suflet, binecuvântare în casă și armonie în familie!

Felicia GRIGORAȘ



Primul Crăciun la Ruscova

Începând cu data de 1 octombrie, cu binecuvântarea Preafericitului părinte Daniel, am fost numit preotul Parohiei Ortodoxe Ucrainene Ruscova, în urma pensionării vrednicului părinte vicar Ioan Pițura. Comuna Ruscova este o comunitate mare și compactă, cu oameni harnici și gospodari, credincioși și iubitori de biserică și de Hristos, având tradiții deosebite în perioada marelui Praznic al Nașterii Domnului. Este prima oară când, împreună cu familia, am sărbătorit Nașterea Domnului în Ruscova, fiind curioși și emoționați de cum se vor derula evenimentele din cadrul acestui mare și luminat Praznic.

De remarcat este faptul că sunt unele obiceiuri de Crăciun pe care le avem în comun toți ucrainenii, cum ar fi: masa de post din Ajun, colindatul copiilor în Ajunul Crăciunului din casă în casă, și altele. Sunt, însă, și unele obiceiuri particulare, pe care le are fiecare parohie și pe care enoriașii se străduiesc să le țină cu sfințenie, transmițându-le din generație în generație.

Așa cum am menționat și mai sus, în Ruscova, copiii au colindat în Ajun la fiecare casă, vestind Nașterea Domnului. La miezul nopții, la ora 24.00, toți credincioșii au fost prezenți în biserică, la slujba Pavcerniței și a Utreniei cu Litie,

iar, la final, frumos ne-au încântat colindătorii din Viflaim. Slujba de noapte s-a încheiat în jurul ora 3.00, iar biserica era neîncăpătoare, fiind prezenți foarte mulți credincioși, aceștia dorind să fie parte a *Betleemului*, a *staulului unde se naște Hristos*.

În prima zi de Crăciun, la ora 10.00, am început Sfânta Liturghie, iar în timpul pomenirilor de la Liturghie ne-a încântat corul de femei al paro-



hie, format și condus de tânăra preoteasă Iustina Iurcea. După încheierea Liturghiei, preoteasa le-a mai făcut o surpriză enoriașilor, prin faptul că i-a pregătit și pe copiii din parohie să susțină un concert de colinde în fața tuturor celor prezenți. Moș Crăciun le-a dat daruri, iar familiile lor erau atât de impresionate, încât nu s-au putut abține ca să nu aplaude pe frumoșii și destoinicii noștri colindători. Corul de copii era unul numeros (peste 60 de membri), iar colindul s-a făcut auzit tuturor celor prezenți în lăcașul de cult.

A doua zi, la biserică, au sosit tinerele fete din procesiunea bisericii, costumate tradițional. Pe întreaga durată a Liturghiei, au stat în genunchi la rugăciune, iar, la momentul convenit, au cântat Tatăl Nostru cu glasuri îngerești. După terminarea Sf. Slujbe, a avut loc înconjurul bisericii – obicei unic în parohiile noastre, fetele cu praporii în mâini colindă multe și diverse colinde închinat Nașterii Domnului.

A treia zi a Marelui Praznic a fost ca o încununare a celor trei zile de trăire duhovnicească înaltă, după care toți credincioșii s-au întors la casele lor cu o oarecare tristețe, deoarece tot ce este frumos și înălțător trece atât de repede...

Nădejdea și mângâierea noastră este faptul că trece un praznic și vine altul, a trecut Crăciunul, dar vine Anul Nou și Epifania Domnului, praznice care ne vor mângâia și ne vor bucura sufletele, făcând iarăși vie *adierea duhului în inimile noastre*.

pr. dr. Ioan IURCEA

VIAȚA, DAR AL LUI DUMNEZEU

De aproape doi ani, întreaga omenire trece printr-un adevărat coșmar, provocat de un virus *enigmatic*, coșmar amplificat și de o dispută absurdă cu privire la lupta împotriva lui.

Foarte repede de la apariția virusului ucigaș, mai multe laboratoare de specialitate din lume au început, independent unii de alții, o întrecere cu timpul pentru a găsi arme de luptă împotriva morții și astfel au apărut diverse vaccinuri. Imediat au apărut reacțiile, uneori dure, antivaccin. Voi încerca, în calitate de preot, să abordez această dispută mai ales din perspectivă creștină.

Una din contestările vaccinului antivirul o constituie faptul că serul injectat poartă amprenta diavolului și urmărește punerea omenirii sub stăpânirea acestuia. Aș răspunde acestei afirmații cu o experiență personală avută cu ceva timp în urmă. Într-o duminică, ieșind din biserică, m-au abordat câțiva tineri de la o televiziune, întrebându-mă ce părere am de pașapoartele biometrice. Simulând că nu știu ce așteaptă de la mine, le-am răspuns că nu este problema mea, ci a autorităților competente în domeniu. „Da, dar știți că acolo e opera diavolului care vrea să pună mâna pe noi”, mi-a replicat unul dintre ei. M-am uitat lung la el și i-am spus: „Dumneata chiar crezi că dracul are nevoie de o hârtiuță ca să-l stăpânească pe om? Are el procedee mult mai insinuante pe care le folosește de veacuri”. Și, de multe ori, noi suntem aceia care îi permitem, prin faptele noastre, să ne stăpânească. Are nevoie diavolul de un ser antiviral ca să-l stăpânească pe om? Și, apoi, să fim serioși! Serurile de vaccinare au fost verificate de varii instanțe de certă competență. Să fi existat o monstruoasă complicitate la nivel înalt? Dacă diavolul ar fi vrut să stăpânească lumea prin mijlocirea unui ser, ar fi făcut-o demult. Fiecare om, din pruncie, a primit unul sau mai multe vaccinuri, care l-au salvat de la atâtea boli. De ce tocmai acum s-a trezit el, diavolul, să se folosească în mod primitiv de niște seruri, el care este „cel viclean”?

O altă aberație pe care am auzit-o de la cineva „expert în domeniu”, al cărui nume nu-l voi pomeni, că mi-e rușine, a fost aceea că vaccinul este opera extraterestrilor care vor să ne schimbe ADN-ul pentru a deveni sclavii lor. Și mie îmi place să citesc literatură SF – îți poate dezvolta imaginația. Dar de aici până la a aplica rețetele romanelor lui Asimov la problemele contemporane ale Terrei e cale lungă. Omul acesta este bolnav și are nevoie de psihoterapie.

O altă afirmație pe care am auzit-o, nu demult, a fost aceea că nu avem nevoie de vaccin – Sfânta Împărtășanie este cel mai bun vaccin. Mi se pare o impardonabilă definire a Euharistiei ca vaccin. Ea este piscul vieții spirituale prin unirea cu Hristos, chiar dacă uneori atenuează și afecțiunile trupului. Mi-a plăcut mult afirmația unui preot din București care a fost bolnav de Covid. Spunea el că, în timpul bolii, a avut două ajutoare majore: vaccinul pe care îl făcuse în prealabil și Sfânta Împărtășanie. Așa mai merge.

Am auzit și am văzut la unele demonstrații oameni care, în sprijinul nevaccinării, clamează dreptul la libertate și, în mod inacceptabil, afișează simboluri sacre. Este foarte adevărat că Dumnezeu l-a creat pe om ca entitate liberă. Când i-a spus în Rai „Creșteți, vă înmulțiți, umpleți pământul și-l stăpâniți”, a avut în vedere acest atribut al libertății. Această libertate presupune un sens, o direcție. Spre bine, spre mai bine! Că omul a văzut adesea libertatea ca bun personal și a creat neajunsuri sau chiar catastrofe este o altă problemă (și astăzi o face). Libertatea personală are și ea limitele ei. Nu pot invoca libertatea pentru a face rău semenului sau societății în ansamblul ei ori mie însumi. Nu mă vacinez, căci sunt liber. Și dacă, prin încăpățânarea mea, produc moarte? Ce RĂSPUNS voi da la judecată?

Am mai auzit o afirmație amețitoare: prin vaccin, medicii fac experimente umane. Dincolo de faptul că e o jignire inadmisibilă la adresa corpului medical, trebuie spus că medicul este, dincolo de jurământul lui Hypocrate, un smerit (dar sublim) colaborator al lui Dumnezeu în slujba vieții. Sacrificiul lui pentru protejarea vieții este absolut admirabil și merită tot respectul nostru.

Excelent a fost răspunsul Părintelui Patriarh la întrebarea unui reporter dacă trebuie să ne vaccinăm: „Ascultați de medic!”. Cu alte cuvinte, vaccinarea este o problemă medicală, de a cărei administrare se ocupă medicina. Biserica are însă rolul de a-și îndruma enoriașii să ocrotească viața: a lor și a întregii comunități. Viața este un dar al lui Dumnezeu, iar noi avem obligația să o protejăm. Altfel, suntem părtași la ucidere. A fi indiferenți la suferință și a tremura înaintea diavolului nu este o atitudine de eroism creștin spre care ne îndeamnă sfânta Biserică.

pr. dr. Dumitru COLOTELO,
București

Acatist de mulțumire

Miercuri, 29 decembrie, în Biserica Ortodoxă Ucraineană „Înălțarea Sfintei Cruci” din Sighetu Marmăției, s-a slujit Acatistul de Mulțumire, înainte de a intra în Anul Nou 2022. Așa cum este obiceiul, acesta a fost slujit de către toți preoții din Protopopiatul Sighetu Marmăției, în frunte cu pr. vicar Nicolae Lauruc și pr. protopop Petru Rahovan. Acatistul acesta se slujește la



sfârșitul fiecărui an, ca mulțumire pentru anul care se încheie. Ulterior, au fost rostite rugăciuni pentru ocrotire, care se citesc în toate bisericile ortodoxe pe durata pandemiei, și către Sf. Paisie Velickovschi, de la nașterea căruia, anul acesta se împlinesc 300 de ani.

Părintele vicar și părintele protopop au vorbit despre importanța acestei rugăciuni de mulțumire și au urat Sărbători Ferice și un An Nou binecuvântat tuturor preoților și credincioșilor Vicariatului. Părintele vicar a mulțumit preoților care au ieșit la pensie anul acesta: pr. Ioan Pițura, pr. Gheorghe Sacaloș, pr. Ilie Albiciuc, pr. Gheorghe Albiciuc. Iar părintele protopop a mulțumit tuturor preoților din cadrul protopopiatului Sighetu Marmăției atât pentru efortul depus în cadrul parohiilor păstorite, cât și pentru implicarea în proiectele derulate la nivel de Protopopiat și de Vicariat.

pr. Marius N. LAURUC

CONCURS BIBLIC, LA SIGHETU MARMAȚIEI ȘI LA LUGOJ

Sâmbătă, 11 decembrie, la Sighetu Marmăției, a avut loc etapa pe Protopopiat a concursului biblic „Молодь в сторінках Святого Письма” („Tinerii în paginile Sfintei Scripturi”). Acest concurs se desfășoară pentru prima dată în cadrul Vicariatului Ortodox Ucrainean (la inițiativa părintelui vicar Nicolae Lauruc), în parteneriat cu Uniunea Ucrainenilor din România. La această etapă, au venit copiii cei mai bine pregătiți din fiecare parohie ortodoxă ucraineană din Maramureș.

Concursul s-a desfășurat la Liceul Pedagogic „Taras Șevcenko” din Sighetu Marmăției. În sala festivă a liceului, a fost rostită, mai întâi, o rugăciune pentru binecuvântarea participanților, în prezența tuturor celor implicați în proiect. Părintele vicar Nicolae Lauruc i-a felicitat pe participanții care au venit să reprezinte parohiile lor, spunându-le că, indiferent de rezultat, toți sunt câștigători, datorită faptului că și-au sacrificat din timpul lor pentru a studia tematica acestui concurs. Părintele protopop Petru Rahovan a



Câștigătorii din cadrul Protopopiatului Lugoj

mulțumit participanților și celor implicați în acest proiect, în special conducerii UUR, menționând că intenționează să organizeze o tabără pentru tinerii din parohiile Vicariatului. Dl Deputat Nicolae Miroslov Petrețchi, președintele UUR, s-a implicat îndeaproape în organizarea acestei etape a concursului atât la Sighetu Marmăției, cât și la Lugoj. Domnia sa a subliniat importanța concursului pentru participanți, dar și pentru colaborarea dintre Vicariatul Ortodox Ucrainean și Uniunea Ucrainenilor din România. Aceste două instituții reprezentative pentru comunitatea ucrainenilor din România au în derulare mai multe proiecte comune, cel mai important fiind, până acum, prezentul concurs. Dl Miroslov Petrețchi, președintele Filialei Maramureș a UUR, care a pus mult suflet în organizarea evenimentului, felicitându-i pe participanți, a subliniat faptul că această colaborare dintre cele două instituții trebuie să continue și să se intensifice. Dl prof. dr. Vasile Cureleac, directorul Liceului ucrainean, care a acceptat cu dragă inimă ca acest concurs să se desfășoare în clădirea liceului, a menționat faptul că ȘCOALA și BISERICA sunt esențiale în păstrarea și transmiterea spiritului și a identității ucrainene.

Copiii au răspuns cu emoție la întrebările pregătite diferențiat, pentru fiecare nivel de studii. Parcurgând tematica aferentă acestei etape a concursului, ei știau că testul nu va fi simplu. Pregătirea, în prealabil, nu a reprezentat doar o simplă răsfoire a paginilor Scripturii, nu a fost o simplă călătorie prin evenimentele Vechiului și Noului Testament, iar întrebările au fost pe măsură, pentru că altfel nu se putea face o ierarhizare a participanților. Seriozitatea cu care s-au pregătit parti-

cipantii demonstrează faptul că ei sunt mereu pregătiți să vorbească nu doar despre evenimente biblice cunoscute ori despre personalități biblice celebre, dar și despre Ietro, Gherșon și Eliezer, Elcana și Ana, Daniel, Misael, Anania, Azaria, Manoe, Tobit și Tobie, Asineta. De asemenea, pot să discute detaliat despre minunile și evenimentele noutestamentare studiate.

Câștigătorii acestei etape sunt: Boiciuc Elias (Premiul I), Privigyei Ana-Maria (Premiul II), Dobra Daria (Premiul III), Semeniuc Vasile (Mențiune), pentru secțiunea clasele 9-12; Rahovan Bogdan (Premiul I), Anișoreac Andrei (Premiul II), Hrezdac Cristian (Premiul III), Neamcsuk Diana (Mențiune), pentru secțiunea clasele 5-8; Lauruc Damian (Premiul I), Grijac Delia (Premiul II), Dobroschi Marusea (Premiul III), Lauruc Vasilica (Mențiune), pentru secțiunea clasele 2-4. Aceștia se vor alătura câștigătorilor din cadrul Protopopiatului Lugoj, la începutul anului 2022, pentru a participa la etapa pe Vicariat.

UUR a oferit premii generoase, constând în cărți, reviste și bani (Premiul I – 1.000 de lei, Premiul II – 800 de lei, Premiul III – 600 de lei, Mențiune – 400 de lei și Premiu de participare – 200 de lei).

Îi felicităm pe toți elevii care au luat parte cu cinste la acest concurs, dar și pe cei care s-au implicat în organizare: pr. vicar Nicolae Lauruc (inițiatorul acestui proiect), pr. protopop Petru Rahovan, dl deputat și președinte al UUR Nicolae Miroslov Petrețchi, dl Miroslov Petrețchi, dl Vasile Cureleac, dna Veronica Rahovan, pr. Ioan Iurcea, pr. Viorel Brotnei, pr. Nicolae Covaci, tuturor preoților care s-au ocupat de pregătirea tinerilor și, nu în ultimul rând, părinților care au înțeles cât de importantă este oferirea unei educații spirituale solide în dezvoltarea copiilor.

Tot în aceeași zi, a avut loc și la Lugoj, etapa pe Protopopiat, organizată în colaborare cu Uniunea Ucrainenilor din România, Filiala Timiș, sub atenta îndrumare a dlui deputat Nicolae Miroslov Petrețchi, președintele UUR.



Câștigătorii din cadrul Protopopiatului Sighetu Marmăției

Concursul la care au venit tineri din parohiile ortodoxe ucrainene din Banat s-a desfășurat prin grija părintelui protopop Petru Rosoca și a părintelui Petru Popovici, secretarul Protopopiatului Lugoj, în Biserica Ortodoxă Ucraineană din Lugoj. Această frumoasă și impunătoare biserică a fost pictată de aceeași echipă de pictori care au executat pictura bisericilor ucrainene din Sighetu Marmăției și Crasna Vișeuului.

Tinerii participanți au pregătit și un scurt program artistic, oferind un recital de colinde. Câștigătorii Premiilor I sunt: Popovici Anamaria, Dzițak Mihaela și Rosuș Georgiana. Premiul II a fost obținut de: Popovici Timotei, Vela Maria și Popovici Lucian. Premiul III au câștigat: Cania Ana Maria, Schirta Ana Ionela și Neaga Adriana,

iar Mențiune au luat: Danci Alexandra, Danci Andreea și Daneliuc Sorina. Asemenea concursului desfășurat la Sighetu Marmăției, în aceeași zi, participanții au primit premii consistente din partea Uniunii Ucrainenilor din România, prin amabilitatea președintelui Filialei UUR Timiș, dl Gheorghe Hleba.

Colaborarea dintre Protopopiatele Lugoj și Sighetu Marmăției și Uniunea Ucrainenilor din România va continua cu organizarea etapei pe Vicariat a acestui concurs, unde vor concura tineri din cadrul Vicariatului.

Unul dintre cei mai mari teologi ai secolului al XX-lea, Georges Florovsky, spunea că efortul fiecărui credincios se poate rezuma la dobândirea „gândirii biblice”, care reprezintă ghidul vieții unui creștin. Iar începutul acestui efort îl reprezintă studiul biblic, un act spiritual indispensabil unei vieți creștine autentice.

pr. Marius N. LAURUC

Responsabilitatea pentru opiniile exprimate în paginile *Curierului ucrainean* revine, în exclusivitate, autorilor. Redacția nu-și asumă obligațiile legate de conținutul materialelor și nu returnează articolele nepublicate.

CURIERUL UCRAINEAN

Strada Radu Popescu, nr. 15,
sector 1, București

Telefon: 021.222.0724,

Tel./fax: 021.222.0737

E-mail:

curierul.ucrainean@uur.ro

Redactor-șef:

Ioan Herbil

Redactor:

Ștefania Pietreanu

Tehnoredactare și culegere:

Ștefania Pietreanu

Tiparul executat la

Tipografia

„RCR PRINT”

ISSN 1223-5210